

# MATERIKA & AMERICANA

*In sintonia o contrasto* / by PEDINI

*/ In harmony or in conflict. / En harmonie  
ou en conflit. / En sintonia o en contraste.  
/ В гармонии или в контрасте.*



# MATERIKA

*In sintonia o contrasto. / by PEDINI*

*/ In harmony or in conflict. / En harmonie  
ou en conflit. / En sintonia o en contraste.  
/ В гармонии или в контрасте.*

*Progetto per oggi, domani e sempre. / Asciutto, netto, privo di accenni  
ornamentali, fluido, asimmetrico. / Fulcro del vivere comune per un dialogo  
sempre più esteso anche con la zona giorno. / Project for today, tomorrow and forever. Clean  
and simple lines, free from clutter and the centerpiece of the living area. / Projet pour aujourd'hui, demain et pour toujours. Epuré,  
propre, exempt d'excès décoratifs, fluide, asymétrique. La pièce maîtresse du vivre ensemble pour un partage plus approfondi avec  
le salon. / Proyecto para hoy, mañana y para siempre. seco, neto, sin alusiones ornamentales, fluido, asimétrico. Fulcro del viver  
en común para un diálogo siempre más extendido con la living area. / Проект на сегодня, завтра и навсегда. Существенность,  
чистота, гибкость и асимметричность. Центральное место в вашем доме с возможностью соединени я с гостиной.*

*Di forme diverse, finiture in contrasto, utilizzo in sintonia. > Of different shapes, finishes in contrast, use in tune.*  
*> De différentes formes, finitions en contraste, utilisation en harmonie. > De formas diferentes, acabados en contraste, utilización en sintonía. > Различные формы, контрастные отделки, гармоничность.*



*Flexible / 01* [ PAG. 04 > 05

*Everyday / 02* [ PAG. 14 > 15

*Convivium / 03* [ PAG. 24 > 25

*Living / 04* [ PAG. 42 > 43

*Versatily / 05* [ PAG. 62 > 63



/ 01



/ 02



/ 03



/ 04



/ 05



MATERIKA FLEXIBLE / in rovere *termocotto* e vetro acidato opaco.

heat-treated oak and matt glass - en chêne thermo-cuit et verre acidifié mat  
- en roble termococido y vidrio ácido opaco - в отделке под дуб термосотто и матовом стекле.

# UNA IDENTITÀ FLESSIBILE

In grado di *adattarsi alle variabili* del progetto.  
Able to *adapt to the variables* of the project. Capable  
de *s'adapter aux variables* du projet. En grado de  
adaptarse a las variables del proyecto. Возможность  
адаптировать к изменениям в проекте.

Per concept disinvolti  
e rispondenti a stili di vita  
contemporanei. *Scelte*  
*in sintonia o in contrasto*  
definiscono, in sincronia,  
la parte più conviviale  
della casa.

A flexible identity. For casual concepts in accordance with contemporary lifestyles. Choices in harmony or in contrast define, in synchrony, the most convivial part of the house. - Une identité flexible. Pour un concept désinvolte et sensible aux modes de vie contemporains. Ce choix en harmonie ou en contraste définit, en synchronisation, la partie la plus conviviale de la maison. - Una identidad a medida. Para concept desenvueltos

y que responden a estilos de vida contemporáneos. Elección en sintonía o en contraste definen, en sincronía, la parte más convivial de la casa. - Гибкая идентичность. Свободная концепция, отвечающая современному образу жизни. Выбор гармонии или контрастности для сердца вашего гостеприимного дома.





*Materika / in rovere termocotto, vetro acidato opaco grigio beige, Corian glacier white.*

Heat-treated oak and matt glass grigio beige, Corian glacier white. - En chêne thermo-cuit, verre acidifié mat grigio beige, Corian glacier white. - En roble termococido, vidrio acidado opaco gris beige, Corian glacier white. - В отделке "дуб termocotto" стекло матовое серо - бежевого цвета, столешница - из материала Corian цвета glacier white.



Lo charme innato, di questi materiali, li rende paladini di una eleganza naturale, che viene trasferita generosamente a chi li adotta. La flessibilità del sistema Materika non solo risponde in modo efficiente alle necessità organizzative e gestuali del cucinare ma rende tutto ciò speciale grazie all' utilizzo di soluzioni tecniche innovative.

The innate charm of these materials makes them symbols of a natural elegance, which is transferred generously to those who adopt them. The flexibility of Materika not only responds efficiently to the needs of cooking but makes everything special thanks to innovative technical solutions. - Le charme inné de ces matériaux la rend paladins, d'une élégance naturelle, qui est transférée généreusement à ceux qui les adoptent. La flexibilité du système Materika non seulement répond efficacement aux besoins de l'organisation et des gestes du cuisiner mais intègre des solutions techniques innovantes. - El charme inato, de estos materiales, los vuelve paladines de una elegancia natural, que es trasferida generosamente a quien los adoptas. La flexibilidad del sistema Materika no solo responde en modo eficaz a las necesidad organizadoras y gestuales del cocinar, sino hace todo especial gracias a la utilización de soluciones técnicas inovativas. - Врожденное очарование этих материалов вносит естественную элгантность, которая щедро передается тем, кто ими пользуется. Гибкость системы Materika не только эффективно удовлетворяет потребности по организации и движений в работе на кухне, но делает все, особенным благодаря инновационным техническим решениям.

ANTE IN VETRO acidato opaco grigio beige, con bordo parapolvere.  
MATT GLASS DOORS grey beige with rubber edge.  
PORTES EN VERRE acidifié mat grigio beige, avec chant anti poussière.  
HOJA EN VIDRIO acidado opaco grigs beige, con bordes parapolvere.  
СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРКИ в матовой отделке серо-бежевого цвета с защитным бортиком от пыли.

*Uno stile preciso, scandito da linee essenziali, dettagli raffinati e tinte naturali, sfoggiate con sofisticata eleganza, raggiunge un'armonia perfetta, nell'equilibrio di cromie e superfici. Dedicarsi alla cura dei dettagli, con cura artigianale, è la strada da percorrere per giungere alla raffinata eleganza di questa proposta.*

A precise style, marked by clean lines, refined details and natural colours shown off with sophisticated elegance, reaches perfect harmony, balance of colours and surfaces. Devote attention to detail and careful craft is the way to reach the refined elegance of this proposal. - Un style précis, marqué par des lignes épurées, des détails raffinés et des couleurs naturelles souligne avec une élégance sophistiquée, en parfaite harmonie, l'équilibre des couleurs et des surfaces. Apportée une grande attention aux détails, soigneusement élaboré, est le chemin à parcourir pour atteindre l'élégance raffinée de cette proposition. - Un estilo preciso, escandito con líneas esenciales, detalles refinados y tinturas naturales, exhibidas con elegancia especial, logra una perfecta armonía, el equilibrio de colores y acabados. Dedicar atención a los detalles, con cuidado artesanal, este es el camino para llegar a una propuesta con refinada elegancia. - Точный стиль, четкие линии, изысканные элементы, естественные цвета и утонченная эlegantность - достигнута полная гармония и баланс. Внимание к деталям, в соединении с ремесленной тщательностью в работе - вот путь, для достижения неповторимой эlegantности.



TOP IN CORIAN glacier white con lavello integrato e piano cottura in acciaio.  
WORKTOP IN CORIAN glacier white with integrated sink and stainless steel cooker.  
PLAN DE TRAVAIL EN CORIAN glacier white avec évier intégré et plaques de cuisson en acier.  
ENCIMERA DE CORIAN glacier blanco con fregadero integrado y parrilla en acero inoxidable.  
СТОЛЁШНИЦА ИЗ МАТЕРИАЛА CORIAN в отделке glacier white с интегрированной раковиной и варочной поверхностью из нержавеющей стали.



MATERIKA EVERYDAY / in laccato lucido e rovere termocotto.

glossy lacquered and heat-treated oak - en laqué brillant et chêne thermo-cuit  
- laqueado alto brillo y roble termococido - в глянцевой отделке и отделке “дуб termocotto”.

## RESA UNICA DALL'UTILIZZO

Una versatilità inedita, dall'elevato contenuto.

An innovative versatility, with high content.

Une polyvalence sans précédent, une teneur élevée.

Una versatilidad sin precedentes, de alto contenido.

Беспрецедентная универсальность и высокое содержание.

Ideale per chi coltiva

il valore del dettaglio e cerca

il prestigio nella sostanza.

Pensata anche, perché

l'azione più semplice diventi

bella da vedere nel suo

svolgersi o nel suo risultato.

Made unique by usage. Ideal for those who pursue the value of detail and seek prestige in substance. A simple action becomes beautiful in its development and its result. - Rendu unique. Idéal pour ceux qui cultivent la valeur du détail et cherche le prestige dans la substance. Pensé, étudié, notre regard est subjugué par la beauté du résultat. - Se hace unica por el uso. Ideal para aquellos que cultivan el valor

del detalle y busca prestigio en cuanto al fondo. Pensada también, porque la acción se vuelva bastante agradable a la vista en su desarrollo o su resultado. - Уникальна в использовании. Идеально подходит для тех, кто обращает внимание на детали и ищет престиж в существенном. Разработана так, что любое действие легко и приятно увидеть в своем развитии или результате.



*Materika / in laccato bianco lucido, rovere termocotto e top in Corian glacier white.*

Glossy lacquered, heat-treated oak and worktop Corian glacier white. - En laqué blanc brillant, chêne thermo-cuit et plan de travail en Corian glacier white. - En laqueado blancoalto brillo, termococido roble y encimera de Corian blanco glacier. - В глянцево́й белой лакированной отделке и отделке из дуба termocotto, столешница из материала Corian в цвете glacier white.





## CHIUSO, APERTO O INTEGRATO

Closed, open or integrated. - Fermé, ouvert ou intégré. - Cerrado, abierto o integrado. - Закрыто, открыто или интегрированно.

CHIUSO, APERTO O INTEGRATO, IL CONTENERE SI TRIPLICA MENTRE LE LUCENTI CAMPITURE LACCATE SI MESCOLANO ALLE SUPERFICI MATERICHE. IL ROVERE MOSTRA UNA "ALLURE" ATTUALISSIMA E TORNA A SEDURRE IN VERSIONE TERMOCOTTO. UN INGEGNOSO ALVEARE PERSONALIZZA IL PENSILE A GIORNO. / CLOSED, OPEN OR INTEGRATED, THE STORAGE TRIPLES WHILE THE GLOSSY LACQUER BACKGROUNDS ARE MIXED WITH MATERIAL SURFACES. THE OAK SHOWS AN UP-TO-DATE "ALLURE" WITH THE HEAT-TREATED WOOD. AN INGENUOUS HIVE PERSONALIZES THE OPEN WALL UNIT. / FERMÉ, OUVERT OU INTÉGRÉ, LE CONTENU TRIPLE TANDIS QUE LE LAQUÉ BRILLANT SE MÉLANGE AVEC DES SURFACES MATÉRIQUES. LE CHÊNE PRÉSENTE UNE "ALLURE" TRÈS ACTUELLE ET SÉDUISANTE DANS LA VERSION

THERMO-CUIT. UNE INGÉNIEUSE RUCHE PERSONNALISE L'ÉLÉMENT HAUT À JOUR. / CERRADO, ABIERTO O INTEGRADO, EL VOLUME SE CONVIERTE TRIPLE, MIENTRAS LOS COMPONENTES DE LACA BRILLANTE SE MEZCLAN CON LOS ACABADOS DE "MATERICA". EL ROBLE MUESTRA UNA "ALLURE" MUY ACTUAL Y VUELVE A SEDUCIR EN LA VERSIÓN TERMOCOCIDO. UNA PARTICULAR ESTRUCTURA DE TIPO "COLMENA" PERSONALIZA LOS COLGANTES ABIERTO. / ЗАКРЫТО, ОТКРЫТО ИЛИ ИНТЕГРИРОВАННО. СОДЕРЖИМОЕ УТРАИВАЕТСЯ В ТО ВРЕМЯ КАК БЛЕСТЯЩИЕ ЛАКОВЫЕ ФОНЫ СМЕШИВАЮТСЯ С ПОВЕРХНОСТЯМИ МАТЕРИАЛОВ. ДУБОВАЯ ОТДЕЛКА АКТУАЛЬНА И ОЧАРОВАТЕЛЬНА И СОБЛАЗНЯЕТ В ВЕРСИИ ТЕРМОСОТТО. ИНТЕРЕСНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ПРИДАЕТ УНИКАЛЬНОСТЬ ОТКРЫТОЙ НАВЕСНОЙ СЕКЦИИ.

LE COLONNE DISPENSA in laccato lucido bianco, con forni integrati.  
 THE TALL UNITS glossy lacquered, with built-in ovens.  
 LES COLONNES DE RANGEMENT en laqué blanc brillant, avec fours intégrés.  
 LA COLUMNS DESPENSAS laqueado blanco brillante, con hornos integrados.  
 КОЛОННЫ - КЛАДОВЫЕ в лакированной глянцевой белой отделке с интегрированными духовками.





## CAMBIO DI STILE

*Invertendo i fattori il risultato non cambia.*

Change of style. Reversing the factors the result does not change.  
 Changement de style. L'inversion des facteurs ne change pas le résultat.  
 Cambio de estilo. Los factores al revés no cambia el resultado.  
 Изменение стиля. Сменяя местами факторы результат не меняется.

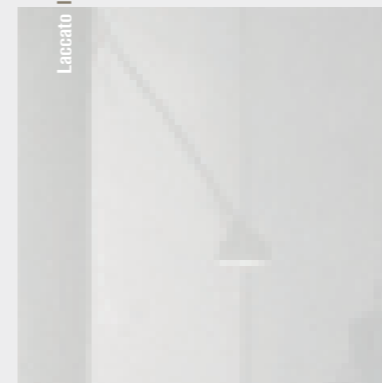
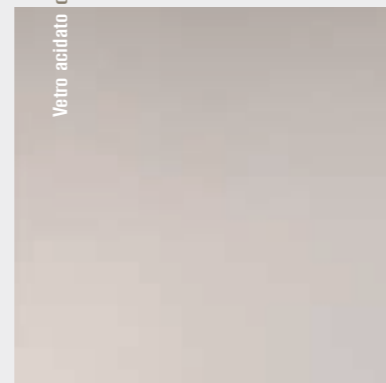
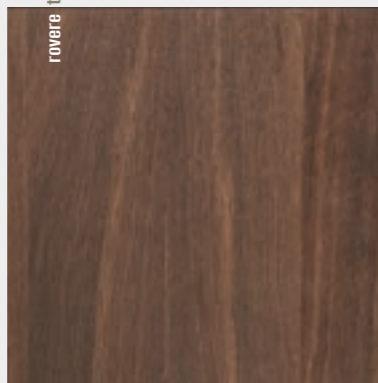
In modo sempre diverso e variabile, a seconda delle situazioni emozionali o ambientali, o delle richieste individuali, colori e finiture, mantenendo gli stessi contenuti, interpretano con creatività un unico progetto conferendogli personalità ed immagine completamente diverse. Disponibile una gamma ricchissima, decine di alternative e una scelta straordinaria di finiture per chi cerca di distinguersi con originalità e fascino. -In a diverse and variable way, depending on environmental or emotional situations, or individual requests, the colours and finishes, while maintaining the same content, interpret creatively the project. A wide range is available, dozens of alternatives and a varied choice of finishes for those who look for



originality and charm. - De façon de plus en plus diversifiée, en fonction des situations environnementales ou émotionnelles, ou de demandes individuelles, les couleurs et les finitions, tout en conservant le même contenu, interprètent de façon créative un projet unique et lui donnent une personnalité et une image complètement différentes. Une gamme riche, des dizaines de solutions alternatives et un grand choix de finitions pour ceux qui cherchent à se démarquer avec originalité et charme. - De una forma diferente cada vez variable en función de las situaciones ambientales o emocionales, o peticiones individuales, colores y acabados, manteniendo el mismo contenido, bien explican creativamente un proyecto único y dejando una personalidad totalmente diferente. Una gama rica, docenas de alternativas y una gran variedad de acabados para aquellos que buscan algo exclusivo pero con originalidad y encanto. - Разнообразно и изменчиво, в зависимости от эмоциональных ситуаций, типа интерьера, индивидуальных запросов, цветов и отделки, сохраняя неизменным содержание, творчески интерпретируя единый проект, придавая неповторимую индивидуальность. Богатый выбор возможностей, десятки альтернатив и большой выбор вариантов отделки для тех, кто хочет выделиться оригинальностью и шармом.



**Il termocotto.** È un sofisticato processo che si esegue su essenze, quali il frassino o il rovere, con lo scopo di aumentare la coesione e la compattezza delle fibre, fornendo nel contempo ottime proprietà meccaniche e di resistenza.



The heat-treating. It is a sophisticated process made with woods such as ash or oak, with the aim to increase the cohesion and the compactness of the fibres, while providing excellent mechanical properties and resistance.

Le thermo-cuit. Il s'agit d'un procédé perfectionné qui fonctionne sur les essences, tels que le frêne ou le chêne, dans le but d'augmenter la cohésion et la compacité des fibres, tout en offrant d'excellentes propriétés mécaniques et de résistance.

El termocido. Es un procedimiento especial que se realiza con la madera natural, tales como cenizas o roble, con el objetivo de aumentar la cohesión y la compacidad de las fibras, al tiempo que proporciona excelentes propiedades mecánicas y de resistencia.

"Termocotto". Это сложный процесс обработки древесины ясеня или дуба, с целью увеличения компактности волокон, обеспечивающий при этом отличные механические свойства и стойкость.

MATERIKA CONVIVIUM / *in acciaio, vetro lucido, vetro acidato opaco.*

in stainless steel, glossy glass, matt glass - en acier, de verre brillant, verre acidifié mat  
- de acero, vidrio brillante, vidrio acidado opaco - сталь, глянцевое стекло, матовое стекло.

## VISTE PROSPETTICHE DIVERSE

*La bellezza degli spazi*

TECNICA MA CONVIVIALE, SA REGALARE PREZIOSA ACCURATEZZA, OTTENUTA INTERVENENDO CON PRECISIONE E GRAN GUSTO, SUGLI ELEMENTI CHIAVE DELLA PROGETTAZIONE: LO SPAZIO, LE PROPORZIONI, L'ERGONOMIA... IL GUSTO PRATICO.

*DIFFERENT PERSPECTIVES. THE BEAUTY OF SPACES. TECHNIC BUT CONVIVIAL, CAN GIVE VALUABLE ACCURACY, OBTAINED BY ACTING WITH PRECISION AND GREAT TASTE ON THE KEY ELEMENTS OF DESIGN: SPACE, PROPORTIONS, ERGONOMICS... THE PRACTICAL TASTE. / DES VUES EN PERSPECTIVES DIFFÉRENTES. LA BEAUTÉ DE L'ESPACE. TECHNIQUE MAIS CONVIVIALE, DE GRANDE PRÉCISION, OBTENU EN AGISSANT AVEC PONCTUALITÉ ET BEAUCOUP DE GOÛT SUR LES ÉLÉMENTS CLÉS DE LA CONCEPTION: L'ESPACE, LES PROPORTIONS, ERGONOMIE... LE GOÛT PRATIQUE. / DIFERENTES VISTAS EN PERSPECTIVA. LA BELLEZA DEL ESPACIO. TÉCNICA PERO CONVIVIAL, OS REGALA UNA PRECISIÓN VALIOSA, OBTENIDA ACTUANDO CON PRECISIÓN Y ESTILO EN LOS ELEMENTOS MAS ARQUITECTONICO DE DISEÑO: ESPACIO, PROPORCIONES, ERGONOMÍA... ESTILO PRÁCTICO. / РАЗНИЦА ВИДОВ В ПЕРСПЕКТИВЕ. КРАСОТА ПРОСТРАНСТВА. ТЕХНИЧНА, НО ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНА. АККУРАТНОСТЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАВИСИТ ОТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ТОЧНОСТИ И ПРЕКРАСНОГО ВКУСА. КЛЮЧЕВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДИЗАЙНА: ПРОСТРАНСТВО, ПРОПОРЦИИ, ЭРГОНОМИЧНОСТЬ... ПРАКТИЧНОСТЬ.*



Materika Convivium / *in acciaio, vetro lucido, vetro acidato opaco, Corian glacier white.*

In stainless steel, glossy glass, matt glass, worktop Corian glacier white. - En acier, verre brillant, verre acidifié mat, Corian glacier white. - De acero, vidrio brillante, vetro acidado opaco, Corian glacier blanco. - В стали, в гляцевом и матовом стекле, столешница из Corian в отделке glacier white.





ACCIAIO INOX 304 / Stainless steel 304 / Acier inoxydable 304 / Acero inox 304 / Из нержавеющей стали 304.  
 VETRO BIANCO LUCIDO / Glossy glass white / Verre blanc brillant / Vidrio blanco brillante / Глянцевая белое стекло.  
 VETRO ACIDATO OPACO BIANCO ASSOLUTO / Matt glass absolute white / Verre acidifié mat bianco assoluto / Vidrio acidado opaco blanco absoluto / Матовое белое стекло.  
 CORIAN GLACIER WHITE / Corian glacier white / Corian glacier white / Corian glacier blanco / Corian glacier white.

Multi-direction, Multi-style, Multi-practical. In other words a multiple reality where proportions co-exist with modality of different solutions, where spaces interact with the forms, the technique with emotion, the practicality with aesthetics. / Multi action, Multi style, Multi pratique. C'est un univers varié dans laquelle coexistent équilibre et différentes solutions, où les espaces interagissent avec les formes, la technique avec l'émotion, la fonctionnalité avec l'esthétique. / Multiple versatilidad, Multiple estilo, Multiple practica. Esa es una realidad donde coexisten múltiples formas y el equilibrio de las diferentes soluciones, donde los espacios interactúan con las formas, la técnica con la emoción, la practicidad con estética. / Универсальна, стильна практична. Это множественная реальность, в которой сосуществует баланс и различные решения, где пространство переплетается с формами, техника с эмоциями, практичность с эстетикой.



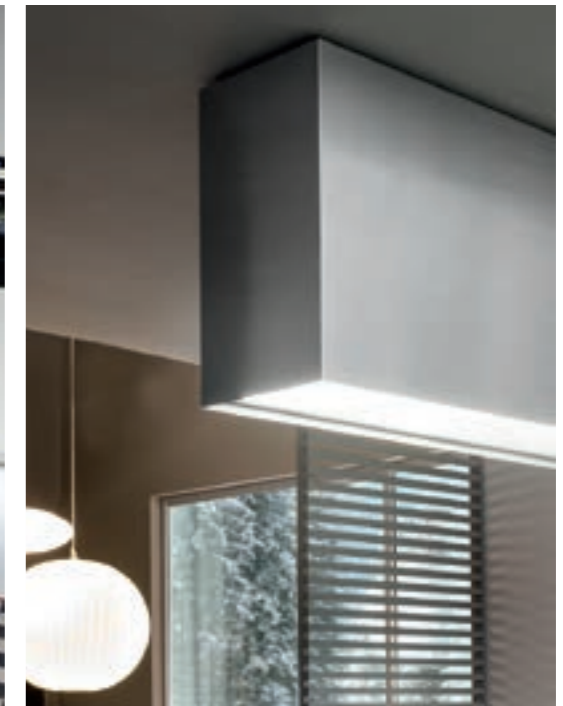
*Universo, Multistile,  
 Multipratica. Ovvero  
 una realtà molteplice  
 in cui convivono  
 equilibrio e modalità  
 di soluzioni diverse, dove  
 gli spazi, interagiscono  
 con le forme, la tecnica  
 con l'emozione,  
 la praticità con l'estetica.*







ISOLA CENTRALE tutta in acciaio, con top e fianchi di spessore sei millimetri.  
 STAINLESS STEEL ISLAND, with worktop and side panels 6 mm thick.  
 ÎLOT CENTRAL entièrement en acier, plan de travail et côtés de six millimètres d'épaisseur.  
 ISLA CENTRAL hecha de acero, encimera y costados realizado en acero inox de 6 milímetros de espesor.  
 ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОСТРОВ выполнен полностью из стали, столешница и боковые поверхности толщиной 6 мм.



TOP IN ACCIAIO con piano cottura integrato e griglia in ghisa.  
 STEEL WORKTOP with integrated cooker and cast iron grills.  
 PLAN DE TRAVAIL EN ACIER avec plaque de cuisson intégrée et grille en fonte.  
 ENCIMERA EN ACERO INOXIDABLE con parrilla integrada enrasado y rejilla de hierro fundido.  
 СТОЛЕШНИЦА ИЗ СТАЛИ со встроенной варочной поверхностью и чугунной решеткой.

CAPPA ASPIRANTE a soffitto, in acciaio inox e luce interna integrata.  
 CEILING HOOD, made of stainless steel and integrated light.  
 HOTTE ASPIRANTE au plafond, en acier inox et éclairage intérieur intégré.  
 CAMPANA INTEGRADA en el techo, estructura de acero inoxidable y luz interior integrado.  
 ВЫТЯЖКА, крепящаяся к потолку, из нержавеющей стали с внутренней интегрированной подсветкой.

MATERIKA / in acciaio.

in stainless steel - en acier - de acero - из стали.

## RESA UNICA DALLA PRATICITÀ

*E dal saper dare forme alla sostanza con maestria tecnica. And by being able to give form to the substance with technical mastery. Il est en mesure de donner forme à la substance avec une parfaite maîtrise technique. Y por ser capaz de dar forma a la sustancia con un dominio técnico. С большим техническим мастерством дается форма содержанию.*

*Il particolare taglio inclinato dell'anta favorisce la funzione ma non dimentica l'estetica.*

*La bellezza del progetto sta nella possibilità di avere, allo stesso tempo, un impatto visivo di grande eleganza e una funzionalità semplificata.*

# 30°

Made unique by practicality. The special cut of the door promotes the function but does not forget the aesthetics. The beauty of the project lies in the possibility of having, at the same time, the visual impact of great elegance and streamlined functionality. / Rendu unique pour sa fonctionnalité. La coupe spéciale inclinée de la porte favorise la fonction, mais n'oublie pas l'esthétique. La beauté de ce projet réside dans la possibilité d'avoir, dans le même temps, l'impact visuel d'une grande élégance et fonctionnalité simplifiée. / Hecha única por la practicidad.

La puerta se realiza con un corte especial inclinado que sirve a la función, pero no se olvide de la estética. La belleza del proyecto radica en la posibilidad de tener, al mismo tiempo, el impacto visual de gran elegancia y funcionalidad optimizada. / Уникальна по своей практичности. Особый наклонный разрез дверки - это не только функционально, но и эстетично. Красота проекта заключается в возможности соединять элегантность и функциональность.





## L'OLMO LAVICO

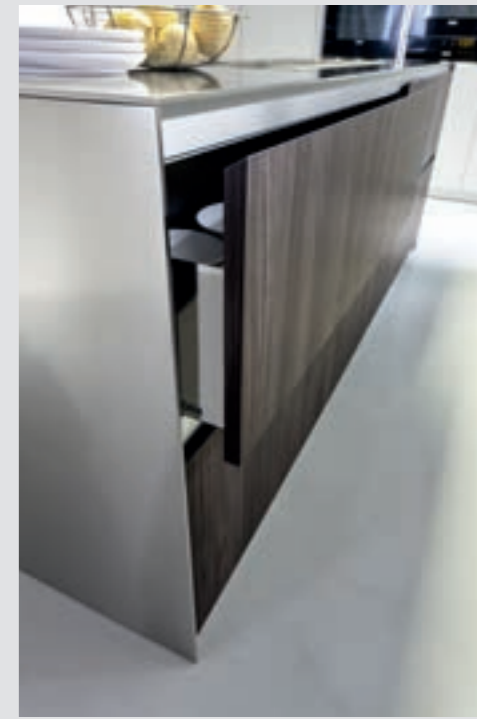
*termostrutturato, l'acciaio e il vetro.*

Elm lava, textured, the stainless steel and the glass. - L'orme "lave", thermo structuré, l'acier et le verre. - El olmo de lava, termostrutturato, acero y vidrio. - Древесина темного вяза, в отделке termostrutturato сталь и стекло.

**SA MODIFICARSI CON DISINVOLTURA  
E CAMBIARE ABITO CON FACILITÀ. VALORIZZA  
CON UN "TOCCO DI MODERNITÀ" L'ACCIAIO,  
UTILIZZANDO UN "VESTITO" NATURALE E ALLO  
STESSO TEMPO SFIZIOSO, FINALIZZATO  
A CATTURARE L'ATTENZIONE E A SFOGGIARE  
UNA PERSONALITÀ MOLTO DECISA.**

**IT CAN CHANGE WITH EASE.  
ENHANCED WITH A "MODERN TWIST", THE  
STAINLESS STEEL IS DESIGNED TO CAPTURE  
THE ATTENTION AND REVEAL STRENGTH.  
IL PEUT SE MODIFIER AVEC DÉINVOLTURE  
ET CHANGE DE TENUE AVEC FACILITÉ. VALORISE  
AVEC UN "COUP MODERNE" L'ACIER, EN  
UTILISANT UN "HABIT" À LA FOIS NATUREL  
ET DÉLICIEUX, CONÇU POUR CAPTER L'ATTENTION  
ET MONTRER UNE TRÈS FORTE PERSONNALITÉ.  
SE SABE CAMBIAR CON SOLTURA  
Y MUTANDO "TRAJE" CON FACILIDAD. EVALUA  
CON UN "TOQUE MODERNO" EL ACERO,  
MANEJANDO UN "VESTIDO" A LA VEZ NATURAL  
Y DELICIOSA, DISEÑADO PARA CAPTAR LA  
ATENCIÓN Y PARA MOSTRAR UNA  
PERSONALIDAD MUY FUERTE.**

**МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬСЯ И "ПЕРЕОДЕВАТЬСЯ"  
С ЛЕГКОСТЬЮ. СОВРЕМЕННЫЙ  
ШТРИХ-СТАЛЬ. ИСПОЛЬЗУЕТСЯ НАТУРАЛЬНОЕ  
И В ТО ЖЕ ВРЕМЯ ЭЛЕГАНТНОЕ "ПЛАТЬЕ",  
ДЛЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ И, ДЛЯ  
ПОКАЗА СИЛЬНОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОСТИ.**



## STIMOLANTI CONFRONTI

*La forza dell'acciaio incontra la preziosità della "materia".*

Bracing comparisons. The strength of the steel meets the preciousness of matter. / Stimulantes comparaisons. La résistance de l'acier rencontre la préciosité de la "matière". / Estimulantes comparaciones. La resistencia del acero se encuentra con la preciosidad de la "materia". / Выигрышные сравнения. Крепость и драгоценность стали.

L'acciaio si presta ad ogni integrazione, si ibrida, si trasforma, esplora le opportunità e le potenzialità di abbinamenti inconsueti senza rinunciare alla praticità, alla robustezza e alla voglia di esaudire nuove richieste estetiche. / The steel is suitable for all integration, mixes up, turns, explores the opportunities and potential for unusual combinations without giving up practicality, robustness and desire to fulfil new aesthetic demands. / L'acier est adapté à toute intégration, s'hybride, se transforme, explore les possibilités et le potentiel pour des combinaisons inhabituelles sans sacrifier la fonctionnalité, la robustesse et le désir de satisfaire de nouvelles exigences esthétiques. / El acero es adecuado para toda integración, híbrida, gira, explora las oportunidades y posibilidades de combinaciones inusuales sin sacrificar la funcionalidad, robustez y deseo de cumplir con las nuevas exigencias estéticas. / Сталь возможна для любых интеграций, раскрывает новые возможности и потенциал в необычных комбинациях без ущерба практичности, надежности и желанием реализовать новые эстетические решения.

## CAMBI DI STILE

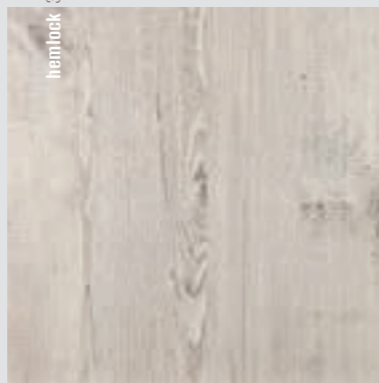
*Competenza specifica e flessibilità.*

Changes of style. Specific competence and flexibility. / Changements de style. Compétence spécifique et flexibilité. / Cambios de estilo. Experiencia y flexibilidad. / Изменения стиля. Особенная компетентность и гибкость.

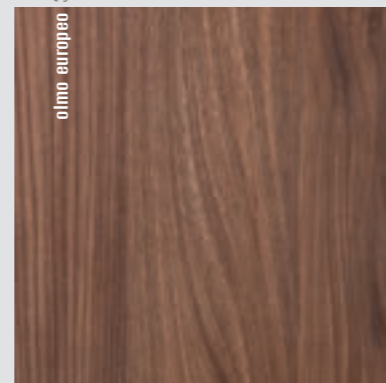
Scelte che privilegiano la sensazione tattile con una connotazione forte che aggiunge raffinata diversità alle proposte e colpisce con una eleganza discreta, intensa e inimitabile. / Choices that favor the tactile sensation with a strong connotation that adds refined diversity to the proposals and strikes with a discreet, intense and inimitable elegance. / Choix qui favorisent la sensation tactile avec une forte connotation qui ajoute une diversité raffinée aux propositions et frappe avec une élégance discrète, intense et inimitable. / Las opciones que favorecen la sensación táctil con una fuerte connotación que se suma la diversidad de las propuestas refinadas y le pega con una elegancia discreta, intensa e inimitable. / Выбор, зависящий от тактильных ощущений с добавлением изысканного разнообразия с утонченной и неподражаемой эlegantностью.



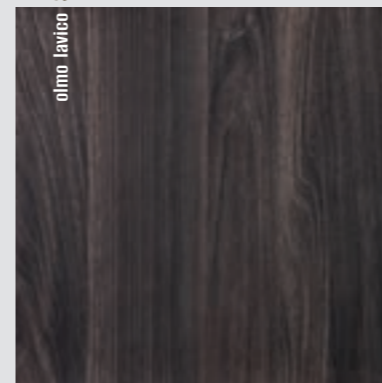
**Il termostrutturato.** È un processo di lavorazione termoindurente che dà vita a delle superfici dal formidabile aspetto e tattile, dalle straordinarie performance tecniche, di durabilità e, non ultimo, di costo.



hemlock 34032 ]



olmo vitigno 37967 ]



olmo lavico 34055 ]

The thermo textured laminate. It is a thermosetting process that gives to the surface a formidable appearance and touch, with extraordinary technical performance, durability and, last but not least, cost.

Le thermo structuré. Il s'agit d'un processus thermodurcissable qui donne naissance à des surfaces un aspect inimitable tactile, avec des performances techniques exceptionnelles, de durabilité et, d'un coût très abordable.

El termostrutturato. Es un procedimiento de trabajo termoendurecible que da lugar a la superficie por la aparición formidable y el tacto, con un rendimiento excepcional técnica, durabilidad y, por último pero no menos importante, el costo.

Отделка термоструктурированная. Это специальный тепловой процесс для создания исключительных поверхностей как на взгляд так и на ощупь, с необыкновенными техническими возможностями, очень долговечных и достаточно экономичных.



## L'HEMLOCK

*termostrutturato, l'acciaio e il vetro.*

L'hemlock textured laminate, the stainless steel and the glass. - La hemlock thermo structuré, l'acier et le verre. - El Hemlock termostrutturato, el Acero y el vidrio. - В древесине hemlock в термоструктурированной отделке, сталь и стекло.

EMOZIONI LIEVI MA FONDAMENTALI,  
MERITO DELLA PREZIOSA TEXTURE DELL' HEMLOCK  
TERMOSTRUTTURATO CHE, CON GRANDE POESIA  
E LEGGEREZZA, FA LA DIFFERENZA. UN LINGUAGGIO  
ESTETICO CONTEMPORANEO DI GRANDE ELEGANZA  
SUPPORTATO DALLA SAPIENTE ESECUZIONE  
DI OGNI DETTAGLIO.

LIGHT BUT BASIC EMOTIONS,  
MERIT OF THE PRECIOUS TEXTURE OF THERMO  
TEXTURED HEMLOCK WHICH, WITH GREAT  
POETRY AND LIGHTNESS, MAKES THE DIFFERENCE.  
A VERY ELEGANT CONTEMPORARY AND AESTHETIC  
LANGUAGE SUPPORTED BY THE SKILLFUL  
EXECUTION OF EVERY DETAIL.

ÉMOTIONS LÉGÈRES MAIS FONDAMENTALES,  
MÉRITE DE LA PRÉCIEUSE TEXTURE DE L'HEMLOCK  
THERMO STRUCTURÉ QUI, AVEC BEAUCOUP DE  
POÉSIE ET DE LÉGÈRETÉ, FAIT LA DIFFÉRENCE.  
UN LANGAGE ESTHÉTIQUE CONTEMPORAIN  
TRÈS ÉLÉGANTE SOUTENU PAR UNE EXÉCUTION  
HABILE DE TOUS LES DÉTAILS.

EMOCIONES SUAVES PERO FUNDAMENTAL  
MÉRITO DE LA TEXTURA PRECIOSA DEL HEMLOCK  
TERMOSTRUTTURATO QUE CON GRAN POESÍA Y  
LIGEREZA, HACE LA DIFERENCIA. UN MUY ELEGANTE  
LENGUAJE ESTÉTICO CONTEMPORÁNEO CON EL  
APOYO DE LA EJECUCIÓN HÁBIL DE CADA DETALLE.

НЕПОВТОРИМЫЕ ЭМОЦИИ, ЭТО ЗАСЛУГА  
ПРЕКРАСНОЙ ДРЕВЕСИНЫ HEMLOCK В  
ТЕРМОСТРУКТУРИРОВАННОЙ ОТДЕЛКЕ, ЭТО  
ПОЭЗИЯ И ЛЕГКОСТЬ. ОЧЕНЬ ЭЛЕГАНТНО  
СОВРЕМЕННО И ЭСТЕТИЧНО С УМЕЛЫМ  
ИСПОЛНЕНИЕМ КАЖДОЙ ДЕТАЛИ.



Un'anta dallo *spessore importante*, solida nella struttura, essenziale e senza maniglia, per il particolare “*taglio inclinato*”, impiallacciato postforming. Mentre *il taglio a 45°*, sul lato verticale delle ante e del fianco, permette di ottenere un risultato estetico essenziale. > *Trait d'union* di questa formula è il rigore geometrico ingentilito dalla squisita morbidezza dei particolari.

45°

A door with an important thickness, solid structure, essential and without handle, especially for the “sloping cut” veneered postforming. The 45° cut on the vertical part of the doors and the side allows to obtain an essential aesthetic result. / Une épaisseur importante de la porte, structure solide, essentielle et sans poignée, pour la spéciale “coupe inclinée” plaqué postforming. Bien que la coupe à 45°, sur la partie verticale de la porte et du coté, permet d'obtenir un résultat esthétique parfait. / Un espesor de la puerta importante, estructura sólida, esencial y sin tirador, especialmente para el “corte inclinado” en chapa post-forming. Mientras que el corte a 45°, en el lado vertical de las puertas y en el canto, permite obtener un resultado estético esencial. / Дверка хорошей толщины, твердой структуры, без излишних деталей и без ручки, с необычным наклонным срезом выполнена в шпоне postforming. Наклонный срез под углом 45°, по вертикальной стороне двери и по боковой поверхности структуры, позволяет получить высокий эстетический результат.



Trait d'union of this formula is the geometric rigour refined by the exquisite softness of the details. / Le trait d'union de cette formule est la rigueur géométrique adoucie par la délicatesse exquise des détails. / Trait d'union de esta fórmula es el rigor geométrico suavizado por la exquisita suavidad de los detalles. / Такой срез под углом представляет геометрическую строгость в соединении с изысканностью деталей.

IL ROVERE NODATO.  
“ANTICA” E AFFASCINANTE MATERICITÀ.

The knotty oak. “Antique” and fascinating. / Le chêne noué. “Antique” et fascinante matérielité. / El roble anudado. “Antiguo” y fascinante materialidad. / В отделке из дуба. Старинная и очаровательная материалность.



MATERIKA LIVING / *in rovere nodato*, laccato opaco, ecomalta brown 032.

knotty oak, matt lacquer, ecomalta brown 032 - en chêne noué, laqué mat, ecomalta brown 032 - roble anudado, mate, ecomalta marrón 032 - в дубе "nodato" в, матовой отделке ecomalta brown 032.

## CONTRASTI PERSONALI

*Con piacevoli tocchi materici*

TONI INTENSI. QUI LA PERSONALITÀ SI ESPRIME ATTRAVERSO I CONTRASTI: UNO SPAZIO PREVEDIBILE, COME UN AMBIENTE CUCINA, INTERPRETATO IN MODO INCONSUETO ED INASPETTATO. AL DI LÀ DELLE REGOLE.




*PERSONAL CONTRASTS. WITH PLEASANT DETAILS. INTENSE TONES. HERE THE PERSONALITY IS EXPRESSED THROUGH CONTRASTS: A PREDICTABLE SPACE, SUCH AS A KITCHEN, INTERPRETED IN AN UNUSUAL AND UNEXPECTED WAY. BEYOND THE RULES.*

*/ LES CONFLITS PERSONNELS. AVEC AGRÉABLES TOUCHES MATÉRIQUES. TONS INTENSES. ICI LA PERSONNALITÉ S'EXPRIME À TRAVERS DES CONTRASTES: UN ESPACE À PRÉVOIR, COMME UNE CUISINE, INTERPRÉTÉ DE FAÇON INHABITUEL ET INATTENDU. AU-DELÀ DES RÈGLES. / LOS CONFLICTOS PERSONALES. CON TOQUES AGRADABLES DE "MATERICA". TONOS INTENSOS.*

*AQUÍ ESTÁ LA PERSONALIDAD SE EXPRESA A TRAVÉS DE CONTRASTES: UN ESPACIO DE ESPERAR, COMO UNA COCINA, SE INTERPRETA DE UNA FORMA INUSUAL Y INESPERADO. MÁS ALLÁ DE LAS REGLAS.*

*/ ИНДИВИДУАЛИЗИРОВАННЫЕ КОНТРАСТЫ. ПРИЯТНЫЕ ШТРИХИ МАТЕРИАЛЬНОГО. ИНТЕНСИВНЫЕ ТОНА. ЗДЕСЬ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ ВЫРАЖАЕТСЯ ЧЕРЕЗ КОНТРАСТНОСТЬ: ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ОБЫЧНОЙ КУХНИ, НО ВЫПОЛНЕНО НЕОБЫЧНО И НЕОЖИДАННО. ПРОТИВ ПРАВИЛ.*





Per circondarsi di suggestioni piacevoli ed inaspettate anche nelle cose di ogni giorno. È questo il lusso.  
To surround yourself with pleasant and the unexpected even in everyday things. This is the luxury. Pour vous entourer de suggestions agréables et inattendues, même

dans les choses de tous les jours. C'est le luxe. Para rodearse de sugerencias agradables e inesperadas también las cosas diarias. Es este lujo. Окружить себя приятными предложениями и неожиданными вещами даже в повседневности. Это и есть роскошь.

Diverse le scelte.  
In un mix eterogeneo  
ma coerente, dove  
la sensazione  
predominante è quella  
di un'eleganza senza  
data di scadenza.  
Da notare il gioco  
delle finiture e i pensili  
a giorno con le  
schiene personalizzate,  
"appesi" disinvolatamente  
a soffitto.



Different choices. In a heterogeneous but consistent mix, where the predominant feeling is that of timeless elegance. Note the game of finishes and the open wall units with customized backs, casually hanging from the ceiling. / Différents choix. Dans un mélange hétérogène mais cohérent, où le sentiment prédominant est celui de l'élégance sans date d'expiration. Notez le jeu des finitions et les éléments hauts avec les dos personnalisés, "suspendus" avec désinvolture au plafond. / Diferentes opciones. En una mezcla heterogénea, pero coherente, donde la sensación principal es el de la elegancia y sin fecha de vencimiento. Nota el juego de los colgantes abierto con la trasera personalizada se "cuelgan" espontáneamente al techo. / Различные варианты. Разнообразно, но последовательно, где преобладает чувство вечной элегантности. Обратите внимание на отделки и открытые навесные модули с персонализированной задней стенкой прикрепленные к потолку.

I PENSILI A GIORNO in laccato bianco opaco e schiene in rovere nodato.  
 THE WHITE MATT LACQUERED OPEN WALL UNITS with the back in knotty oak.  
 LES ÉLÉMENTS HAUTS en laqué blanc mat et dos en chêne noué.  
 LOS COLGANTES en laqueado blanco opaco y trasera roble anudado.  
 НАВЕСНЫЕ ОТКРЫТЫЕ МОДУЛИ в матовой отделке белого цвета, задняя стенка в отделке из дуба "nodato".





*Materika / in rovere nodato, laccato bianco opaco, top in quartzite bianco 1776, ecomalta brown 032.*

Knotty oak, matt lacquer white, worktop quartzite white 1776, ecomalta brown 032. - Chêne noué, laqué blanc mat, plan de travail en quartzite blanc en 1776 ecomalta brown 032. - Roble anudado, laqueado blanco opaco, encimera de cuarcita blanca en 1776 ecomalta marrón 032.

- В отделке из дуба "nodato" в белой матовой отделке, столешница из белого кварцита 1776, ecomalta brown 032.





**IL PIANO IN QUARZITE BIANCO 1776.** CONGLOMERATO ATOSSICO A BASE DI RESINE E FRAMMENTI DI QUARZO, ATTESTATO PER L'IDONEITÀ IGIENICA IN CUCINA. / WORKTOP QUARTZITE WHITE 1776. NON-TOXIC CONGLOMERATE MADE OF QUARTZ AND RESIN FRAGMENTS, TESTED FOR HYGIENIC USAGE IN THE KITCHEN. / LE PLAN DE TRAVAIL EN QUARTZITE BLANC EN 1776. CONGLOMÉRAT NON TOXIQUES À BASE DE RÉSINES ET FRAGMENTS DE QUARTZ, ATTESTÉ POUR LA QUALITÉ HYGIÉNIQUE DANS LA CUISINE. / LA ENCIMERA EN CUARCITA BLANCA EN 1776. TROZITOS DE RESINA Y DE CUARZO NO TÓXICOS AGLOMERADO, CERTIFICADO POR EL INODORO Y IDONEIDAD HIGIENICA EN LA COCINA. / СТОЛЕШНИЦА ИЗ БЕЛОГО КВАРЦИТА 1776. НЕТОКСИЧНЫЙ КОНГЛОМЕРАТ СМОЛЫ И КВАРЦЕВЫХ ФРАГМЕНТОВ, ГИГИЕНИЧЕН И АТТЕСТОВАН НА ПРИГОДНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА КУХНЕ.



**I 30° GRADI CARATTERIZZANO IL TAGLIO SUPERIORE IMPIALLACCIATO POSTFORMING DI:** ANTE, CASSETTI, CESTONI DELLE BASI. MENTRE IL TAGLIO A 45°, SUL LATO VERTICALE DELLE BASI TERMINALI, PERMETTE UNA PERFETTA PULIZIA ESTETICA. / THE 30° CHARACTERISES THE UPPER CUT VENEER POSTFORMING OF DOORS, DRAWERS, BASKETS. WHILE THE CUT AT 45° ON THE VERTICAL SIDE OF THE TERMINAL BASES, ALLOWS PERFECT AND CLEAN AESTHETICS. / LES 30° CARACTÉRISENT LA COUPE SUPÉRIEURE PLAQUÉE POSTFORMING DE: PORTES, TIROIRS, COULISSANTS. BIEN QUE LA COUPE À 45° SUR LE CÔTÉ VERTICAL DE LA BASE DE TERMINAISON, PERMET UN RÉSULTAT ESTHÉTIQUE TRÈS PROPRE. / LOS CORTES DE 30° CARACTERIZAN LA PARTE SUPERIOR DE LOS PANELES EN CHAPA POST-FORMING POR: PUERTAS, CAJONES Y CESTAS. / НАКЛОННЫЙ СРЕЗ НА 30° СО ШПОНОМ POSTFORMING ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ДВЕРЕК, ВЫДВИЖНЫХ ЯЩИКОВ И КОРЗИН ДЛЯ БАЗОВЫХ СЕКЦИЙ. В ТО ВРЕМЯ КАК СРЕЗ НА 45° ПО ВЕРТИКАЛЬНОЙ СТОРОНЕ ФИНАЛЬНОЙ БАЗОВОЙ СЕКЦИИ, ПОЗВОЛЯЕТ УДОБНУЮ ЧИСТКУ МЕБЕЛИ.



Coniughiamo la ricerca con la qualità e con la personalizzazione per garantire risposte sempre più mirate, soluzioni sempre più idonee e nuove formule capaci di assecondare una maggiore mobilità in tutta la cucina, ponendo particolare cura alla scelta dei materiali, nel rispetto dell'ambiente e della natura. / We combine research with quality and customization to ensure more targeted responses, more appropriate solutions and new formulas, able to accommodate a greater mobility throughout the kitchen, paying special attention to the choice of materials, respecting the environment and nature. / Nous combinons la recherche de la qualité et de personnalisation pour assurer des réponses plus ciblées, des solutions de plus en plus appropriées et de nouvelles formules qui donnent une plus grande mobilité dans

la cuisine, en accordant une attention particulière au choix des matériaux, en respectant l'environnement et la nature. / Combinamos la investigación con la calidad y la personalización para asegurar respuestas más específicas, las soluciones más adecuadas y nuevas fórmulas son capaces de dar cabida a una mayor movilidad por toda la cocina, con especial atención a la elección de los materiales, respetando la naturaleza del nuestro medio ambiente. / Мы соединяем разработки и качество, индивидуализируем и предлагаем более подходящие решения и новые формулы способные дать большую гибкость всей композиции. Мы уделяем особое внимание к выбору материалов, заботимся об окружающей среде и природе.



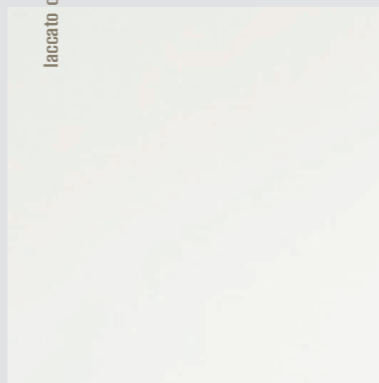
Una straordinaria sensibilità progettuale, gestita con estrema attenzione e con scelte meticolose, ragionate, armoniche, originali, ottiene il raggiungimento assoluto dell'armonia estetica, pratica, visiva. / Magic and charming minimalism. An extraordinary design sensibility, handled with extreme care and accurate, harmonic, original choices, gets the absolute achievement of practical, visual and aesthetic harmony. / Minimalisme matérielle, magique, séduisante. Une extraordinaire sensibilité de conception, conçue avec un soin extrême et des choix, méticuleux, pensés, harmoniques, originaux, donne naissance à la réalisation absolue de l'harmonie esthétique, pratique, visuel. / Minimalismo, mágico, fascinante de "materia". Una sensibilidad de diseño extraordinario, manejado con extremo cuidado y opciones meticolosas, razonada, armónico, original, cumple este absoluto de la armonía estética, práctica y visual. / Волшебный и манящий минимализм материалов. Хорошо продуманный проект, характерен чрезвычайным вниманием и тщательным выбором гармоничных и оригинальных решений для достижения практичности и эстетичности.

## Minimalismo materico, magico e... seducente.

**Il rovere nodato.** Legno nobile, caratterizzato da elevata compattezza e ottima resistenza, trasmette alla vista e al tatto un effetto naturale. Impiallacciatura: attraverso la tranciatura dei tronchi viene ottenuto un sottile foglio di legno utilizzato per rivestire ante, zoccoli e gole.



rovere nodato ]



laccato opaco ]

Knotty oak. Noble wood, characterised by high hardness and excellent resistance, sends to the view and touch a natural effect. Veneer: a thin sheet of wood is achieved through the cutting of logs. This is used to cover doors, plinths and grooves.

Le chêne noué. Bois noble, caractérisé par une dureté élevée et une excellente résistance, transmet à la vue et au toucher un effet naturel. Placages: grâce à une technique spécifique de coupe des troncs, on réalise une mince feuille de bois utilisée pour recouvrir les portes, les plinthes et les gorges.

El roble anudado. Madera noble, que se caracteriza por alta dureza y excelente resistencia aparece natural a la vista al toque. Chapa: a través de la corte de los troncos se consigue mediante una fina lámina de madera que se utiliza para chapar puertas, zócalos y "gola".

Отделка в дубе "nodato". Благородная древесина, характерная высокой твердостью и отличной устойчивостью. На ощупь и на вид очень естественна. Шпон: тончайший лист древесины срезанный с бревен, используется для покрытия дверок, цоколя и выемки gola.



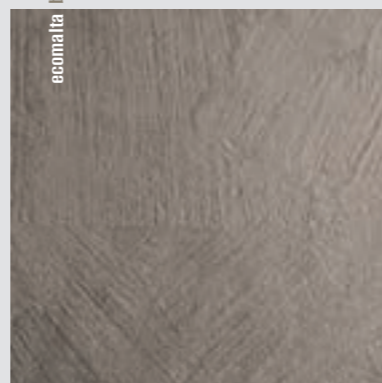
Praticissimo lo spazio dedicato “alla pulizia”, dispone di accessori di servizio per riporre tutto il necessario. / Practical space dedicated to “clean” features, rich of accessories to store everything you need. / Très pratique, l’espace dédié au “nettoyage”, dispose d’accessoires de service pour stocker tout ce dont vous avez besoin. / Espacio práctico dedicado a “limpiar” cuenta con servicio de accesorios para almacenar todo lo que necesita. / Место для хранения моющих средств снабжено многочисленными аксессуарами.



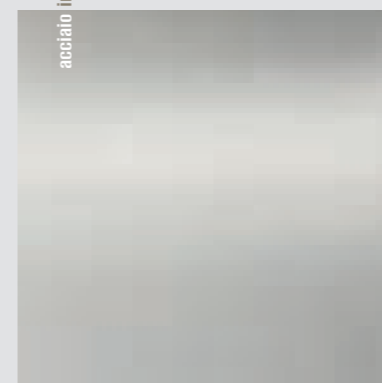
LA GRANDE PARETE “COPERTA” DALLE COLONNE DISPENSA È UN ELEMENTO “ATTIVO” NEL SERVIZIO PER LO SPAZIO CUCINA. DISPONIBILE AL “TOTAL” CONTENERE SI ATTEZZA IN MODO VARIO E DIVERSIFICATO. / THE GREAT WALL “COVERED” BY THE PANTRY IS AN “ACTIVE” ELEMENT AMONG THE KITCHEN SPACE. THE EQUIPMENT CAN BE VARIED AND DIVERSE. / LE LONG DE LA GRANDE PARI S’ALIGNENT LES COLONNES DE RANGEMENT QUI DEVIENT UN ÉLÉMENT “ACTIF” AU SERVICE DE L’ESPACE CUISINE. DÉVOLU POUR UN RANGEMENT “TOTAL” ELLES S’ÉQUIPENT DE FAÇONS DIVERSES ET VARIÉES. / LA GRANDE PARED “OCULTADA” CON LA DESPENSA ES UN “ACTIVO” EN EL SERVICIO DEL ESPACIO DE LA COCINA. DISPONIBLE EN EL “TOTAL” EL INTERIOR SE PUEDE EQUIPAR DE FORMA VARIADA Y DIFERENTE. / ВМЕСТИТЕЛЬНЫЕ КОЛОННЫ-КЛАДОВЫЕ ЭТО “АКТИВНЫЙ” ЭЛЕМЕНТ В КУХОННОМ ПРОСТРАНСТВЕ, ОСНАЩЕННЫЕ РАЗЛИЧНЫМИ И РАЗНООБРАЗНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ, МОГУТ ХРАНИТЬ ВСЕ НЕОБХОДИМОЕ.

**Ecomalta.** Materiale innovativo con il quale si può rivestire superfici in continuo; risultato di un’accurata ricerca tecnologica, nel totale rispetto dell’ambiente. Ignifuga, traspirante, resistente, flessibile, riciclabile, priva di sostanze nocive per l’uomo e l’ambiente.

ecomalta brown ]



acciaio inox ]



The ecomalta. Innovative material with which you can cover continuous surfaces, with the result of careful technological research, in total respect of the environment. Flame resistant, breathable, durable, flexible, recyclable, free of harmful substances to man and the environment.

L’ecomalta. Un matériau innovant qui vous permet de couvrir des surfaces en continu; résultat d’une assidue recherche technologique, dans le respect total de l’environnement. Retardateur de flamme, respirant, durable, flexible, recyclable, exempt de substances nocives pour l’homme et l’environnement.

El ecomalta. Material novedoso con el cual se puede chapar las superficies sin corte; de resultado de una búsqueda tecnológica cuidada, en total respecto de la naturaleza del medio ambiente. Retardante de llama, transpirable, resistente, flexible, reciclable, libre de sustancias nocivas para el hombre y el medio ambiente.

Ecomalta. Иновационный материал, не требующий соединительных швов. Это результат тщательного технологического исследования, с учетом охраны окружающей среды. Огнестойкий, дышащий, прочный, гибкий, возможна вторичная переработка, без вредных веществ для человека и окружающей среды.





# L'ECOMALTA MATERICITÀ ECOSOSTENIBILE.

The ecomalta. Environment friendly matter.  
/ L'ecomalta. Matéricité Eco-soutenable. / El ecomalta. Materialidad sostenible. / Ecomalta. Экологический материал.

MATERIKA VERSATILY / in ecomalta, rovere nodato, rovere termocotto, nobilitato bianco.

in ecomalta, knotty oak, heat-treated oak, white melamine - en ecomalta, chêne noué, chêne thermo-cuit, mélaminé blanc - en ecomalta, roble anudado, roble termococido, melamina blanca - в отделках дуб nodato, дуб termocotto, белый меламин, в материале ecomalta.

## SENSIBILITÀ MATERIKA

*L'ecomalta*

UN MATERIALE DI PREGIO COME L'ECOMALTA, ABBINATO A SOLUZIONI TECNICHE, CONFERISCE VALORE, AUTENTICITÀ E GENUINITÀ ALL'AMBIENTE CUCINA, PER DECLINARE "MONDI CULINARI" PERFETTI.

MATERIKA SENSIBILITY. THE ECOMALTA. A VALUABLE MATERIAL SUCH AS ECOMALTA, COMBINED WITH TECHNICAL SOLUTIONS, GIVES VALUE, AUTHENTICITY AND GENUINENESS TO THE KITCHEN, TO DECLINE PERFECT "CULINARY WORLDS". / SENSIBILITÉ MATERIKA. L'ECOMALTA. UN MATÉRIAU PRÉCIEUX TELS QUE ECOMALTA, COMBINÉ À DES SOLUTIONS TECHNIQUES, DONNE DE LA VALEUR, DE L'AUTHENTICITÉ ET DE LÉGITIMITÉ À LA CUISINE, POUR CRÉER DES "MONDES CULINAIRES" PARFAITS. / SENSIBILIDAD MATERIKA. EL ECOMALTA. UN MATERIAL VALIOSO COMO ECOMALTA, COMBINADO CON SOLUCIONES TÉCNICAS, DA VALOR Y VERDADERA AUTENTICIDAD DE LA COCINA, A DECLINAR "MUNDOS CULINARIOS" PERFECTO. / ЧУВСТВЕННОСТЬ MATERIKA. ECOMALTA. ЦЕННЫЙ МАТЕРИАЛ, ТАКОЙ КАК ECOMALTA, В СОЧЕТАНИИ С ТЕХНИЧЕСКИМИ РЕШЕНИЯМИ, УВЕЛИЧАЕТ ЗНАЧЕНИЕ, ПДОСТОВЕРНОСТЬ И ПОДЛИННОСТЬ КУХОННОГО ИНТЕРЬЕРА.





*Materika / in ecomalta grigio OL 011, rovere nodato tinto grigio, rovere termocotto, nobilitato bianco.*

In ecomalta grigio OL 011, knotty oak stained grey, heat-treated oak, white melamine. - En ecomalta gris OL 011, chêne noué peint gris, chêne thermo-cuit, mélaminé blanc. - En ecomalta gris OL 011, roble con nodos teñido de gris, rovere termocido, melamina blanca. - Материал еcomalta серого цвета OL 011, в дубе "nodato" и дубе "termocotto" в белом меламине.



L'ECOMALTA RICOPRE E PERMETTE DI OTTENERE UNA LAVORAZIONE IN CONTINUO E UN OTTIMO STANDARD IGIENICO SU TUTTA "L'ISOLA", COMPRESO IL LAVELLO IN ACCIAIO.  
 THE ECOMALTA COVERS AND ALLOWS TO OBTAIN A CONTINUOUS PROCESSING AND AN EXCELLENT HYGIENIC STANDARD OF THE ENTIRE "ISLAND", INCLUDING THE STEEL SINK. / L'ECOMALTA COUVRE ET PERMET D'OBTENIR UN TRAITEMENT CONTINU ET UN EXCELLENT NIVEAU D'HYGIÈNE DE TOUT L' "ÎLE", COMPRIS L'ÉVIER EN ACIER. / EL ECOMALTA CUBRE Y PERMITE OBTENER UN PROCESAMIENTO CONTINUO Y UN EXCELENTE NIVEL DE HIGIENE DE TODA LA "ISLA", INCLUYENDO EL FREGADERO DE ACERO. / ECOMALTA, MATERIAL POKRYTIE, POZVOЛЯЮЩЕЕ СОЗДАТЬ ОТЛИЧНУЮ ГИГИЕНУ ДЛЯ ВСЕГО "ОСТРОВА", А ТАК ЖЕ РАКОВИНЫ ИЗ СТАЛИ.

Praticità, robustezza e perfezione nelle finiture, garantisce questo resistente prodotto, flessibile ed assolutamente privo di esalazioni. Consente di creare una cucina tecnologica, moderna e soprattutto unica, sicuramente "diversa". / Practicality, durability and perfection in finishing, guarantees that this product is durable, flexible and absolutely free of fumes. Creates a technological kitchen, modern and above all unique, certainly "different". / Fonctionnalité, durabilité et perfection dans les finitions, garantit ce produit durable, flexible et absolument dépourvu de fumées.

Crée une cuisine technologique, moderne et surtout unique, certainement "différente". / La practicidad, durabilidad y la perfección en el acabado, garantiza este producto durable, flexible y totalmente libre de humos contaminante. Os permite realizar una cocina tecnológica, moderna y sobre todo único, sin duda "diferente". / Практичные, долговечные и совершенные отделки без вредных испарений гарантируют качество и прочность продукта. Мы создаём технологическую современную и, прежде всего, уникальную кухню, отличную от других.





**TECNOLOGIA NEI MATERIALI E NEI MODI DI FAR CUCINA.** INTERESSANTE LA CAPPA, DA INCASSARE A SOFFITTO, COMPOSTA DA UN MODULO ASPIRANTE ED ELEMENTI ILLUMINANTI. / TECHNOLOGY IN MATERIALS AND WAYS OF HOUSEKEEPING. THE HOOD IS INTERESTING, CONCEALED IN THE CEILING, COMPRISING EXTRACTING MOTOR AND LIGHTING ELEMENTS. / TECHNOLOGIE DANS LES MATÉRIAUX ET DANS LES FAÇONS DE FAIRE LA CUISINE. INTÉRESSANTE LA HOTTE À ENCASTRÉ AU PLAFOND, CONSTITUÉ D'UNE STRUCTURE ASPIRANTE ET DES ÉLÉMENTS D'ÉCLAIRAGE. / TECNOLOGÍA DE MATERIALES Y EN LA FORMA DE HACER HOGAR. UNA CAMPANA MUY INTERESANTE, EMPOTRADA EN EL TECHO "OCULTA" MODULOS EXTRACTORES Y SE JUNTA CON ELEMENTOS POR AL ILLUMINACIÓN. / ТЕХНОЛОГИЯ В МАТЕРИАЛАХ И В СПОСОБАХ РЕАЛИЗАЦИИ КУХНИ. ИНТЕРЕСНАЯ ПОТОЛОЧНАЯ ВЫТЯЖКА С ОСВЕТИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ.



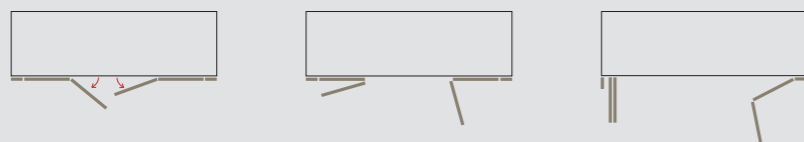
**LA TECNOLOGIA NON ESCLUDE LA NATURALE MATERICITÀ.** IL PIANO DINETTE, IN ROVERE NODATO TINTO GRIGIO, È LA NATURALE CONCLUSIONE DI QUESTA VERSATILE ISOLA TUTTA IN ECOMALTA GRIGIO OL 011. / THE TECHNOLOGY DOES NOT EXCLUDE THE NATURAL MATERIALITY. THE WORKTOP DINETTE, KNOTTY GREY STAINED OAK, IS THE NATURAL CONCLUSION OF THIS VERSATILE ISLAND ALL IN GREY ECOMALTA OL 011. / LA TECHNOLOGIE N'EXCLUT PAS LA NATURELLE MATÉRICITÉ. LE PLAN DINETTE, EN CHÊNE NOUÉ GRIS PEINT, EST LA CONCLUSION NATURELLE DE CETTE ÎLE POLYVALENT TOUT EN ECOMALTA GRIS OL 011. / LA TECNOLOGÍA NO EXCLUYE LA MATERIALES NATURAL. EL COMEDOR PLAN, CON NODOS ROBLE TEÑIDO GRIS, ES LA CONCLUSIÓN NATURAL DE ESTA ISLA VERSÁTIL EN GRIS ECOMALTA OL 011. / LA TECNOLOGIA NON ESCLUDE LA NATURALE MATERICITÀ. IL PIANO DINETTE, IN ROVERE NODATO TINTO GRIGIO, È LA NATURALE CONCLUSIONE DI QUESTA VERSATILE ISOLA TUTTA IN ECOMALTA GRIGIA. / ТЕХНОЛОГИЯ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ ЕСТЕСТВЕННОЙ НАТУРАЛЬНОСТИ МАТЕРИАЛА. СТОЛИК ДИНЕТТЕ В СЕРОМ ДУБЕ НОДАТО ПРОДОЛЖАЕТ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОСТРОВ ИЗ ECOMALTA OL 011 СЕРОГО ЦВЕТА.

## Materika / Le ante con apertura "pocket doors".

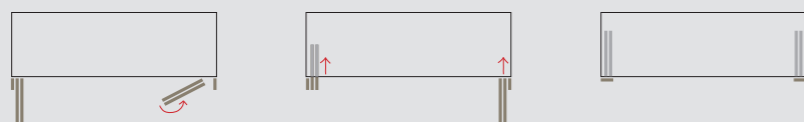
The "pocket doors" opening. - Les portes ouvrantes "pocket doors". - Las puertas con abertura "pocket doors".  
- Складывающиеся дверки (pocket doors).



UNA "PARTICOLARE" DISPENSA, completamente attrezzata *chiusa da ante "pocket doors"*, un'apertura che permette di nascondere completamente le ante per agevolare ogni movimento e cambiare esteticamente l'aspetto arredativo, completa questa disinvolta composizione. / A "special" pantry, *fully equipped with "pocket doors"*, an opening that allows you to completely hide the doors to facilitate all movement and change the look of furnishing, completes this casual composition. / Un "spécial" type de rangement, entièrement équipé et fermé *avec portes "pocket doors"*, une ouverture qui vous permet de cacher complètement les portes pour faciliter tous les mouvements et changer l'aspect



esthétique complète de cette désinvolte composition. / Una despensa "especial", totalmente equipada con *puertas cerradas "pocket doors"*, una abertura que le permite ocultar completamente las puertas para facilitar todo el movimiento y cambiar el aspecto estético mobiliario, completar esta composición informal. / Завершает композицию специальная кладовая, со всеми необходимыми аксессуарами с *дверками "pocket doors"*. Этот тип открытия позволяет полностью скрыть дверки, увеличивая тем самым свободу движений, а также изменить внешний вид мебели.



Parete dispensa con ante e schiene in rovere termocotto e libreria in nobilitato bianco. / Wall pantry with doors and backs heat-treated oak, bookcase in white melamine. / Paroi de rangement avec portes et dos en chêne thermo-cuit et bibliothèque en mélamine blanc. / Mueble columna a pared con puertas y trasera en roble termococido, estructura de al libreria en melamin blanca. / Стенка-шкаф с дверцами и задней стенкой из дуба термосотто и книжный шкаф в белом меламине.



# TECHNICAL

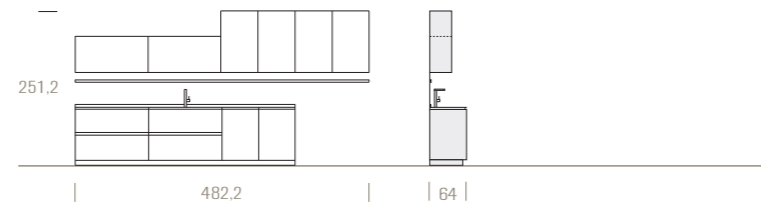
*Dimensioni e specifiche. / by PEDINI*

*Dimension and details. / Dimensions et spécifications. / Dimensiones y especificas. / Размеры и технические характеристики.*

*Il fine è trovare il giusto rapporto tra gli elementi per creare spazi razionali e realizzare un ambiente a misura di chi lo vive. / The aim is to find the right balance between the elements to create and achieve rational spaces to create an environment suitable for those who experience it. / L'objectif est de trouver le juste équilibre entre les éléments pour créer des espaces rationaux et de réaliser un environnement sur mesure de celui qui l'utilise. / El objetivo es encontrar el equilibrio adecuado entre los elementos para crear espacios y lograr una racional un medio ambiente adecuado para aquellos que lo viven. / Цель состоит в том, чтобы найти правильный баланс между элементами и создать рациональный интерьер подходящий, для тех, кто в нем живет.*



**FLEXIBLE 01** pagina 4  
in rovere termocotto e vetro acidato opaco grigio beige Y9730 XC.



Basi con ante, gole e zoccoli in rovere termocotto, top in Corian glacier white con lavello integrato e piano cottura in acciaio "semifilotop". Pensili con ante in vetro acidato opaco grigio beige Y9730XC e rovere termocotto.

Base with doors, grooves and plinths in heat-treated oak, worktop Corian glacier white with integrated sink and steel semi-flushmounted cooker. Wall units with matt glass grigio beige Y9730XC and heat-treated oak.

Mueble bajo con puerta, "gola" y zoclo en roble termococcido, encimera en Corian glacier blanco con fregadero integrado y parrilla en acero inoxidable empotrada. Colgante con puerta en vidrio acidado opaco gris beige Y9730XC y roble termococcido.

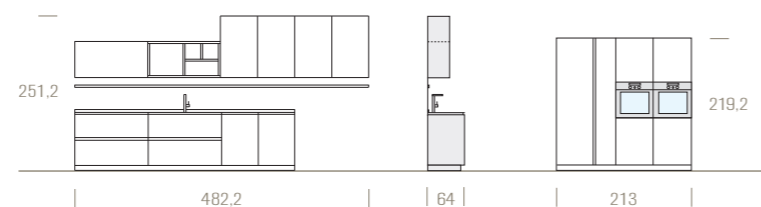
Нижние секции с дверками, выемкой gola и цоколем в дубе термощо, столешница из материала Corian в отделке Glacier White со встроенной раковиной и плитой из стали чуто выше уровня столешницы. Навесные шкафы в отделке из дуба термощо со стеклянными матовыми дверками серо-бежевого цвета Y9730XC.



Bas avec portes, gorges et socles en chêne thermo-cuit, plan de travail en Corian glacier white avec évier intégré et plaque de cuisson en acier inox "semi-fleur". Eléments hauts avec portes en verre acidifié mat Y9730XC grigio beige et en chêne thermo-cuit.



**EVERYDAY 02** pagina 14  
in laccato lucido bianco e rovere termocotto.



Basi con ante, gole e zoccoli in laccato bianco lucido, top in Corian glacier white con lavello integrato e piano cottura in acciaio "semifilotop". Pensili con ante in laccato bianco lucido e rovere termocotto.

Base with doors, grooves and plinths glossy lacquered white, worktop Corian glacier white with integrated sink and steel semi-flushmounted cooker. Wall units glossy lacquered white and heat-treated oak.

Mueble bajo con puerta, "gola" y zoclo laqueado brillante blanco, encimera en Corian glacier blanco con fregadero integrado y parrilla en acero empotrada. Colgante con puerta en laqueado blanco brillante y oble termococcido.

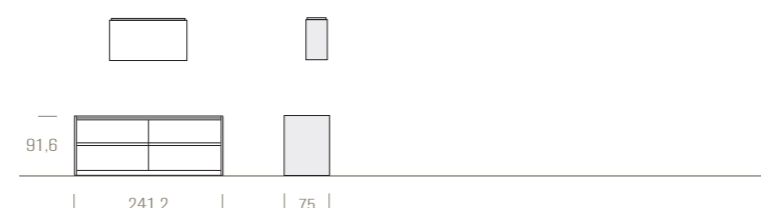
Нижние секции с дверками, выемкой gola и цоколем, в глянцевои белой отделке, столешница из материала Corian цвета Glacier White топ с интегрированной раковиной и плитой из нержавеющей стали чуто выше уровня столешницы. Навесные шкафы в отделке из дуба термощо со стеклянными глянцевои белыми дверками.



Bas avec portes, gorges et socles en laqué blanc brillant, plan de travail en Corian glacier white avec évier intégré et plaques de cuisson en inox "semi-fleur". Eléments hauts avec portes en laqué blanc brillant et chêne thermo-cuit.



**CONVIVIUM 03** pagina 24  
in acciaio, vetro lucido bianco, vetro acidato opaco bianco.



Isola, in acciaio con piano cottura integrato in acciaio, gole e zoccoli in alluminio. Basi con ante in vetro lucido bianco Y4826 XC, top in Corian glacier white, con lavello integrato. Colonne con ante in vetro acidato opaco bianco Y4826 XC.

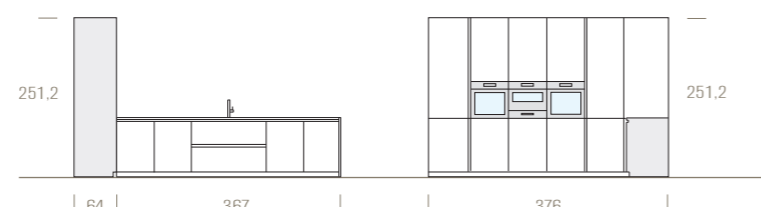
Island stainless steel with integrated cooker, grooves and toekicks aluminium. Base units with doors glossy glass Y4826 XC, worktop Corian glacier white, with integrated sink. Tall units with doors matt glass Y4826 XC.

Isla, de acero inoxidable con parrilla integrada enrasado, "gola" y zoclo de aluminio. Mueble bajo con puerta de cristal blanco brillante Y4826 XC, encimera en Corian glacier blanco, con fregadero integrado. Columnas con puertas en vidrio acidado opaco blanco Y4826 XC.

Остров из нержавеющей стали со встроенной плитой из стали, цоколь и выемки gola из алюминия. Нижние секции со стеклянными дверками глянцевои белой отделке Y4826 XC, столешница из материала Corian в отделке Glacier White со встроенной раковиной. Колонны со стеклянными матовыми дверками белого цвета Y4826 XC.



Île, en acier inox avec plaque de cuisson intégrée, gorge et socle en aluminium. Bas avec portes en verre blanc brillant Y4826 XC, plan de travail en Corian glacier white avec évier intégré. Colonnes avec portes en verre acidifié blanc mat Y4826 XC.







Isla in acciaio con ante in olmo lavico termostrutturato, piano cottura integrato in acciaio, gole e zoccoli in alluminio.

Stainless steel island with lava elm, stainless steel cooker, aluminium grooves and plinths.

Île en acier avec portes en orme "lave" thermo structuré, plaque de cuisson intégrée en acier, gorge et socle en aluminium.

CONVIVIUM 03 pagina 36  
olmo lavico termostrutturato e acciaio.

Isla en acero con puerta en olmo de lava termostrutturato, parrilla integrada en acero inoxidable, "gola" y zoclo de aluminio.

Остров в отделке из стали с дверками из древесины темного вяза termostrutturato, встроенная варочная поверхность из нержавеющей стали, цоколь и выемка gola из алюминия.



Isla in acciaio con ante in hemlock termostrutturato, piano cottura integrato in acciaio, gole e zoccoli in alluminio.

Stainless steel island with doors hemlock textured, stainless steel integrated cooker, aluminium grooves and plinths.

Isle en acier avec portes en hemlock thermo structuré, plaque de cuisson intégrée en acier, gorge et socle en aluminium.

CONVIVIUM 03 pagina 40  
hemlock termostrutturato e acciaio.

Isla de acero con puerta en Hemlock termostrutturato, parrilla integrada en acero inoxidable, "gola" y zoclo de aluminio.

Остров в отделке из стали с дверками из древесины Hemlock termostrutturato встроенная варочная поверхность из нержавеющей стали, цоколь и выемка gola из алюминия.



LIVING 04 pagina 42  
in rovere nodato, laccato bianco opaco, ecomalta brown 032.

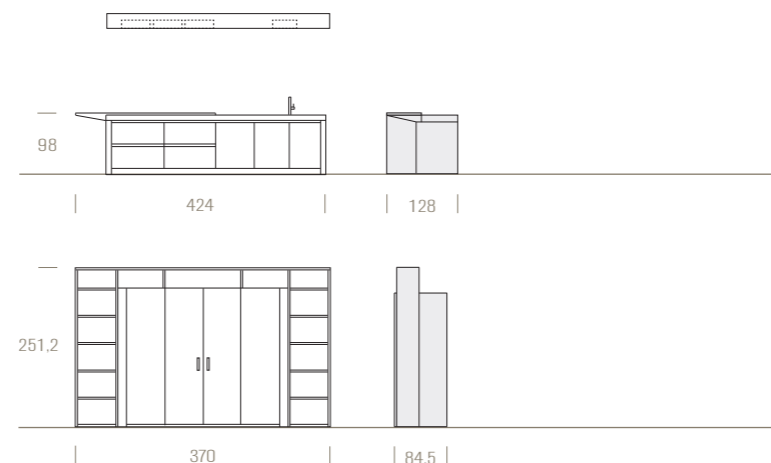
Basi con ante in rovere nodato, top in quartzite bianco 1776 e piano cottura in acciaio. Pensili in laccato bianco opaco con schienali in rovere nodato. Colonne con ante, gole e zoccolo in ecomalta 032 brown, frigo e cantina in acciaio.

Base units with knotty oak, worktop quartz white 1776 and stainless steel cooker. Wall units matt lacquer white with backs knotty oak. Tall units with doors, grooves and plinths ecomalta 032 brown, stainless steel fridge and wine cooler.

Bas avec portes en chêne noué, plan de travail en quartzite blanc 1776 et plaque de cuisson en acier. Eléments hauts en laqué blanc mat avec dos en chêne noué. Colonnes avec portes, gorges et socles en ecomalta brown 032, réfrigérateur et cave à vin en acier.

Mueble bajo con puerta en chapado roble anudado, encimera en blanco cuarcita 1776, parrilla de acero. Colgante en lacqueado blanco mate con paneles traseros roble anudado. Columnas con puerta, gola y zoclo en ecomalta 032 marrón, nevera y vinera acabado en acero.

Нижние секции с дверками в отделке из дуба "nodato" столешница из белого кварцита 1776, варочная поверхность из стали. Навесные шкафы в матовой белой лакированной отделке, задние стенки в отделке из дуба "nodato". Колонны с дверками, цоколь и выемки gola из материала ecomalta 032 коричневого цвета, холодильник и винный шкаф в стали.



VERSATILY 05 pagina 62  
in ecomalta, rovere nodato, rovere termocotto, nobilitato bianco.

Isla tutta in ecomalta OL 011 grigio, con piano dinette in rovere nodato tinto grigio, piano cottura in vetro ceramica e lavello in acciaio ricoperto di ecomalta. Colonne "Pocket door" in rovere termocotto, libreria in nobilitato bianco platino W980 con schienale in rovere termocotto.

Island in ecomalta OL 011 grigio, with top dinette knotty oak stained grey, ceramic glass cooker and steel sink covered with ecomalta. "Pocket door" tall units in heat-treated oak, bookcase melamine white platinum W980 with back in heat-treated oak.

L'île en ecomalta OL 011 gris, avec plan dinette en chêne noué gris peint, plaque de cuisson en vitro céramique et évier en acier revêtu en ecomalta. Colonnes "Pocket doors" en chêne thermo-cuit, bibliothèque en mélamine blanc platine avec W980 avec dos en chêne thermo-cuit.

Isla enteramente en ecomalta OL 011 gris, con encimera "dinette" en roble color gris con nodos, parrilla vitrocerámica y fregadero de acero acabado ecomalta. Columnas roble termococido "Pocket Door", estructura librería en blanco platino acabado melamina W980 con trasera en roble termococido.

Весь остров в материале ecomalta OL 011 серого цвета, со столиком dinette в отделке из серого дуба "nodato" варочная поверхность из стеклокерамики и раковина из стали с покрытием из ecomalta. Колонны "Pocket door" в отделке из дуба термосотто, книжный шкаф в белом меламине с платиновым оттенком W980 с задней стенкой в отделке из дуба термосотто.

**STRUTTURA** : Structure / Structure / Estructura / Каркас



Costruita con pannelli di particelle di legno (UNI EN) in classe 1 (≤ 8 mg/100 g norma EN 120/95), idrorepellenti (V 100) con la più bassa emissione di formaldeide, spessore 18mm rivestiti con supporto celluloso antigraffio (UNI 9428/89 Livello 4) di colore grigio antracite. I componenti sono bordati con bordi melaminici di spessore 0,4 mm ed incollati con colle poliuretaniche. Il lato anteriore è bordato con bordo termoplastico con funzione antipolvere e antirumore. Schiene in fibra di legno spessore 4 mm rivestito con melamina. - Made of wood particles (UNI EN) class 1 (≤ 8 mg/100 g norm EN 120/95), water resistant (V 100) with the lowest formaldehyde emission, thickness 18mm covered with anti scratch cellulose support (UNI 9428/89 Level 4) color grey anthracite. The components are edged with the melamine edges th.0,4 mm and polyurethane glues. The front part is edged with thermoplastic edge noise proof and dust proof. The backs are made of wood fibres th.4 mm, covered with melamine. - Construit avec des panneaux de particules de bois (EN) de classe 1 (≤ 8 mg/100g norme EN 120 /95), hydrophobe (V 100) avec la plus faible émission de formaldéhyde, 18mm d'épaisseur avec revêtement avec soutien cellulosique résistant aux rayures (UNI 9428/89 Niveau 4) en gris anthracite. Les composants sont finis sur les chants avec de la mélamine épaisseur de bordure de 0,4 mm et collés avec de la colle polyuréthane. La partie de face est bordée avec chant thermoplastique avec fonction anti poussière et anti bruit. Dos en fibres de bois de 4 mm d'épaisseur revêtu de mélamine. - Construido con paneles de partículas de madera (EN) de clase 1 (≤ 8 mg/100g norma EN 120/95), hidrofugo (V 100), con la menor emisión de formaldehído, de 18 mm de espesor con recubrimiento celulosico resistente a los arañazos (UNI 9428/89 Nivel 4) en gris antracita. Los componentes están acabado con lamina de melamina gris de 0,4 mm y se pegan con colas de poliuretano y procedimiento laser. La parte frontal de los costados se termina con un perfil en goma paar servir contar polvo. Trasera de fibra de madera de 4 mm de espesor laminado con melamina gris. - Выполнен из водонепроницаемых панелей ДСП (V100) класса 1 (≤ 8 мг/100г норма EN 120/95) с самым низким уровнем формальдегида, толщиной 18мм с целлюлозным покрытием устойчивым к царапинам (UNI 9428/89 Уровень 4) цвета "серый антрацит". Элементы отделаны бортиком из меламинна толщиной 0,4мм, приклеенные полиуретановыми клеями. Фасадная часть с бортиком из термопластика против пыли и шума. Задние стенки из ДВП толщиной 4мм, покрытые меламином.

**I cassetti** :  
The drawers - Tiroirs - Cajones  
Въдвижные ящики



Di funzionalità avanzata, tecnologico ed elegante, si propone tutto in metallo con pareti laterali chiuse di soli 12,8 mm di spessore. Ha corsa a levitazione sincronizzata e chiusura Blumotion integrato. Verniciato in grigio opaco o, su richiesta, in acciaio inox anti

impronta. - High functionality, technological and elegant, it is all made of metal with sides covered of th.12.8 mm. Equipped with integrated Blumotion soft-closing. Painted matt grey or, upon demand, stainless steel finger mark proof. - Fonctionnalité avancé, technologique et élégant, tout en métal avec des parois latérales fermées de seulement 12,8 mm d'épaisseur. Il est doté de levitation de course synchronisé et fermeture avec Blumotion intégré. Peint en gris mat ou sur demande en acier inox anti-empreintes digitales. - Funcionales, de alta tecnología avanzada y elegante. Armazon realizado en acero metal con laterales cerrados (ducto cuadro) de 12,8 mm de espesor. Salida sincronizado levitación e integrado con cierre Blumotion. En acero inoxidable anti-huella digital o en acero pintado negro. - Функциональность, передовые технологии и элегантность. Предлагается все из металла с закрытыми боковыми стенками толщиной 12,8 мм. выдвигенне синхронизированное, тип закрытия Blumotion (механизм интегрирован). Окрашенные в матовый серый или по запросу из нержавеющей стали с покрытием против отпечатков пальцев.

**ANTE** : Doors / Portes / Puertas / Дверки

**Anta termostrutturata** :  
Thermo structured doors - Porte thermo structuré - Puerta termostrutturato  
Дверка в термоструктурированной отделке



Realizzata con pannelli in fibra di legno di spessore 22 mm, ricoperti con materiale termostrutturato. I bordi dell'anta sono in ABS di spessore 1,5 mm. nei quattro lati. - Made of wood fibre panels th.22 mm, covered with thermo structured material. The edges of doors are ABS th.1.5mm on four sides. - Fait de panneaux de fibres de bois, épaisseur 22 mm, recouverte de matériau thermo structuré. Les chants de la porte sont réalisés en ABS d'épaisseur 1,5 mm, sur les quatre côtés. - Hecho con paneles de fibra de madera, de 22 mm de espesor, chapado con un material laminado termostrutturato. Canteado

de ABS 1,5 mm de espesor en los cuatro lados. - Выполнена из панелей ДВП, толщиной 22 мм, покрытых термоструктурированным материалом. Бортики дверки по периметру выполнены из ABS толщиной 1,5 мм.



hemlock nordico 34032

olmo europeo 37967

olmo lavico 34055

**Anta rovere termocotto** :  
Heat-treated oak - Porte de chêne thermo-cuit - Puerta en roble termococido  
Дверцы в дубовой отделке термочотто



L'anta è derivata da pannelli di agglomerato di legno spessore 22 mm, impiallacciata in rovere trattato termicamente, taglio inclinato con rivestimento postforming. - The door is made of wood particles panels th.22mm, veneered, sloped cut with postforming covering. - La porte est dérivée à partir de panneaux de agglomérat de bois de 22 mm, plaquée en chêne traité thermiquement, coupe inclinée revêtue postforming. - La puerta realizada con paneles de aglomerado de madera puro, 22 mm de espesor, chapa de lamina roble tratada térmicamente, corte en ángulo con

chapa post-forming. - Дверцы в дубовой отделке термочотто реализована из панелей ДСП толщиной 22 мм, покрытых шпоном дуба, обработанным специальным методом нагрева, разрез наклонный, покрытие postforming.

**Anta rovere naturale nodato** :  
Knotty oak natural - Porte en chêne naturel noué - Puerta de roble natural con nodos  
Дверка в шпоне из натурального дуба



L'anta è derivata da pannelli di agglomerato di legno spessore 22 mm, impiallacciata in rovere nodato, taglio inclinato con rivestimento postforming. - The door is made of wood particles panels th.22mm, veneered, sloped cut with postforming covering. - La porte est dérivée à partir de panneaux de agglomérat de bois de 22 mm d'épaisseur, plaqué en chêne noué, coupe inclinée avec revêtue postforming. - La puerta realizada con paneles de 22 mm de espesor de aglomerado de madera puro, chapado en lamina de madera de roble anudado, corte en ángulo chapa post-

forming. - Выполнена из панелей ДСП толщиной 22 мм. покрытые шпоном дуба nodato (с рисунком сучков), с угловым срезом, финальная отделка postforming.

**ANTE** : Doors / Portes / Puertas / Дверки

**Anta laccata** :  
Lacquered door  
Porte laqué - Puerta laqueada  
Дверка лакированная



**Anta laccata lucida** :  
Glossy lacquered door - Porte en laqué brillant - Anta laqueada alto brillo - Дверка в глянцево лакированной отделке



bianco 9002

bianco polvere 0002

grigio chiaro 5952

bianco crema 5732

panna 9012

silice 5962

tortora 5712

grigio gabbiano 9252



avorio 9232

pietra 5702

grigio argento 9212

duna 5972

toscana beige 5932

argilla 5942

grigio ferro 5982

grigio caldo 7039



castoro 9722

grigio beige 7006

grigio marrone 8019

antracite 9222

nero segnale 9004

rosso acceso 9087

rosso porpora 3004

**Anta laccata opaca** :  
Matt lacquered door - Porte en laqué mat - Anta laqueada opaca - Дверка в матовой лакированной отделке



bianco 9001

grigio chiaro 5951

silice 5961

panna 9011

tortora 5711

pietra 5701

duna 5971

toscana beige 5931



argilla 5941

grigio ferro 5981

castoro 9721

antracite 9221

senape 9261

**Anta laccata microtesturizzata** :  
Embossed lacquered door - Porte en laqué microtexturisé - Anta laqueada microtexturado - Лакированная дверка в микроструктурированной отделке



bianco 9000M

ghiaccio 6340M

bianco crema 5730M

panna 9010M

tortora 5710M

avorio 9060M

pietra 5700M

grigio alpaca 5920M



nocciola 9740M

castoro 9720M

visone 5990M

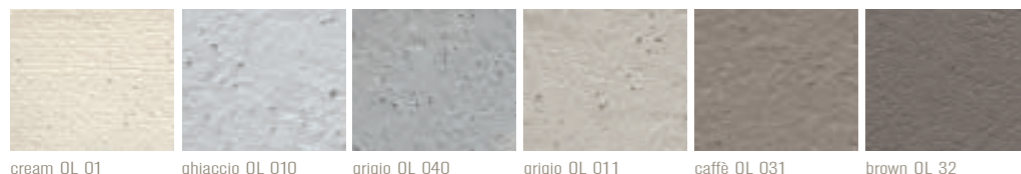
grigio ferro 5980M

indaco 1050M



**Anta Ecomalta** : Door Ecomalta - Porte Ecomalta - Puerta Ecomalta - Дверка Ecomalta

Realizzata con un pannello in multistrato di legno di spessore 22 mm, ricoperto con Ecomalta. Materiale ecologico ed ecocompatibile, particolarmente flessibile, permette di realizzare un rivestimento continuo, senza giunzioni. Traspirante ed anti-ingiallente, non contiene resine. - Made of a multi-layer panel th.22mm, covered with Ecomalta. Ecological and environment friendly material, extremely flexible allows to create a continuous covering, without seams. It is transpiring and does not contain resins. - Fabriquée avec un panneau de multicouches de bois de 22 mm d'épaisseur, recouverte en Ecomalta. Matériel écologique et respectueux de l'environnement, très flexible, permet d'obtenir un revêtement continu sans joints. Respirant et anti-jaunissement, ne contient pas de résines. - Hecho con un panel estratificado de madera de 22 mm de espesor, acabado con Ecomalta. Material respetuoso del medio ambiente, altamente flexible, permite conseguir un revestimiento continuo sin juntas. Transpirable y anti-amarilleo, no contiene resinas. - Выполнена из фанеры толщиной 22мм, покрытой материалом Ecomalta - экологически чистый и чрезвычайно пластичный материал, позволяющий реализовать поверхности без стыков. Не желтеющий, воздухопроницаемый материал не содержит смол.



cream 0L 01 ghiaccio 0L 010 grigio 0L 040 grigio 0L 011 caffè 0L 031 brown 0L 32



**Anta vetro lucido e acidato opaco** : Matt and glossy glass - Porte en verre brillant et acidifié mat - Puerta vidrio brillante y acidado opaco - Стекло в глянце и матовой отделке

Composta da pannello in MDF antracite spessore 19 mm, accoppiato con vetro spessore 2 mm; il vetro in 7 colori è disponibile lucido e acidato opaco. - Made of MDF panel anthracite th.19 mm, coupled with glass th.2 mm; The glass is available in 7 colours (both glossy and matt). - Composé d'un panneau de MDF anthracite 19 mm d'épaisseur, combiné avec des verres de 2 mm d'épaisseur; le verre est disponible en 7 couleurs avec finition brillant ou acidifié mat. - Armazon de MDF antracita 19 mm de espesor ensamblado con vidrio espesor de 2 mm; el vidrio se encuentra disponible en 7 colores diferentes brillante y opaco. - Выполнены из панели МДФ толщиной 19мм, покрытой полимерным антрацитом в соединении со стеклом, толщиной 2мм, может быть глянцевым или матовым в 7 расцветках.



bianco assoluto Y4826 XC sabbia Y1413 XC ecrù Y1650 XC grigio beige Y9730 XC grigio C020 XC melanzana Y1140 XC nero Y1378 XC



**Anta acciaio inox** : Stainless steel door - Porte en acier inox - Puerta de acero inoxidable - Дверки из нержавеющей стали

L'acciaio inox 304 riveste completamente il pannello in multistrato che costituisce la struttura dell'anta. - The stainless steel 304 fully covers the multi-layers panel that makes up the door structure. - L'acier inoxydable 304 recouvre complètement le panneau de multicouches qui forme la structure de la porte. - El acero inoxidable 304 panel de madera estratificado en el interior de la caja de acero misma. - Нержавеющая сталь 304 полностью покрывает фанерную структуру дверки.

MANIGLIE : Handles / Poignées / Tiradores / Ручки



Gola sottopiano in alluminio satinato, rivestito in ecomalta, impiallacciato rovere o laccata in tutte le cromie e finiture Pedini. - Satin aluminium groove, covered with ecomalta, oak veneered or lacquered in all Pedini colour range. - Gorge sous plan en aluminium satiné, revêtu en ecomalta, plaqué en chêne ou laqué dans toutes les couleurs et les finitions Pedini. - Gola abajo de la encimera realizada en aluminio cepillado, acabado ecomalta, chapados en roble o laqueado en todos los colores de la gama Pedini. - Gola под столешницей, выполняются из матового алюминия или покрытые материалом ecomalta, а так же в шпоне дуба или лакированные во всех цветах и отделках предложенных фабрикой Pedini.



**Piano Ecomalta** : Ecomalta worktop - Plan de travail en Ecomalta - Plan Ecomalta - Поверхность Ecomalta

Realizzato con pannelli in multistrato di legno rivestito con materiale ecologico ed eco-compatibile che permette un'infinita variante di personalizzazioni. Ignifugo, traspirante, ingelivo, refrattario allo sporco e alle macchie, è particolarmente resistente pur essendo straordinariamente flessibile. - Made of multi-layers panels covered with ecological and environment friendly material which allows an infinite range of customisations. Fire proof, breathable, anti-dust and anti-stain, it is particularly resistant and flexible at the same time. - Réalisé avec panneaux de multicouches de bois recouvert de matériaux écologique et éco-compatible qui permet une personnalisation presque illimitée. Ignifuge, respirant, résistant au gel, résistant à la saleté et aux taches, est particulièrement résistant tout en étant extrêmement flexible. - Realizado con paneles de madera estratificado acabado material ecológico y eco-compatible que permite cualquier personalización. Retardante de fuego, transpirable, resistente a las heladas, repelente de la suciedad y las manchas, es particularmente resistente al tiempo que extraordinariamente flexible. - Реализована из панелей фанеры покрытыми экологическим материалом, представляющий неограниченные возможности индивидуализации. Этот чрезвычайно пластичный, огнезащитный и морозостойкий материал обладает грязеотталкивающими свойствами и устойчив к образованию пятен.



**Piano in Corian** : Corian worktop - Plan en Corian - Encimera en Corian - Поверхность из Corian

Materiale sintetico, solido, non poroso, omogeneo, composto da resina acrilica e da minerali naturali, permette di realizzare superfici senza giunzioni. Di facile manutenzione e di grande durevolezza, può essere rinnovato con una normale spugnetta abrasiva. Igienico e atossico, viene prodotto nel rispetto di norme severe per limitare il danno ecologico. - Synthetic material, solid, non porous, homogeneous, made of acrylic resin and natural minerals. Allows seamless surfaces. Of easy maintenance and great durability, it can be refreshed by an abrasive sponge. Hygienic, non toxic, can be manufactured respecting severe norms to limit ecological damages. - Matière synthétique, solide, non poreux, homogène, composé de résine acrylique et de minéraux naturels, permet des surfaces sans jonctions. Facile d'entretien et grande durabilité, peut être renouvelée par une commune éponge abrasive. Hygiénique et non toxique, est produit dans le respect des normes strictes pour limiter les dégâts écologiques. - Material sintético, sólido, no poroso, homogéneo, compuesto de resina acrílica y minerales naturales, ofrece superficies sin sello de pegamento. Fácil mantenimiento y gran durabilidad, se pueden renovar por un estropajo ordinaria. Higiénico y no tóxico, se produce en cumplimiento de las normas estrictas para limitar el daño ecológico. - Это синтетический материал-твердый и непористый, состоит из акриловой смолы и натуральных минералов, позволяет реализовывать бесшовные поверхности. Он может служить очень долго, прост в обслуживании, имеет высокую прочность, поверхность можно обновить лёгкой шлифовкой абразивной шкуркой. Гарантируется абсолютная чистота и гигиеничность, реализован по строгим европейским стандартам.



**Piano in Quarzite** : Quartzite worktops - Plan en quartzite - Encimera en Cuarcita - Поверхность из кварцита

Conglomerato atossico a base di resine poliester e frammenti di quarzo, è realizzato in diversi colori. Prove di laboratorio attestano l'idoneità igienica in cucina. - Non-toxic conglomerate made of polyester resins and quartz fragments, available in several colours. - De conglomerat non toxique à base de résine polyester et de fragments de quartz, il est fait en différentes couleurs. Les tests de laboratoire démontrent l'aptitude hygiénique dans la cuisine. - Aglomerado de resina de poliéster no tóxico y trozos de cuarzo, se realiza en diferentes colores. Las pruebas de laboratorio muestran y confirman el inodoro idoneidad higiénica por la cocina. - Безопасный конгломерат на основе полиэфиров смол и частиц кварцита, выполнен в разных цветах. Лабораторные исследования подтверждают его гигиеничность, рекомендован для использования на кухне.



**Piano in acciaio** : Steel worktop - Plan en acier - Encimera en acero - Столешница из стали

Costituito da una lamina di acciaio inox 18/10 AISI 304, finitura satinata, dello spessore di 1 mm circa, supportato da un pannello di particelle di legno classe 1 (EN 120/95). Può essere di diversi spessori e può avere lavello e piano cottura integrati. - Made of a steel sheet 18/10 AISI 304, satin finish, thick 1 mm, supported by a panel of wooden particles class 1 (EN 120/95). It can have different thicknesses and can have integrated sinks and cookers. - Se compose d'une feuille d'acier inoxydable 18/10 AISI 304, finition satinée, avec une épaisseur d'environ 1 mm d'épaisseur, soutenu par un panneau de particules de bois classe 1 (EN 120 /95). Il peut être de différentes épaisseurs et peut avoir évier et plaque de cuisson intégrés. - Consiste en una lámina de acero inoxidable 18/10 AISI 304, acabado cepillado, con un espesor de aproximadamente 1 mm de espesor, se realiza como una caja en acero alrededor de un panel de aglomerado de madera clase 1 (EN 120/95). Puede ser de diferentes espesores y se puede empotrar fregadero y parrilla. - Поверхность из стали выполнена из пластины нержавеющей стали 18/10 Aisi 304 в сатинированной отделке (толщ.1мм), поддерживается древесностружечной панелью (класс1,EN 120/95). Возможна разная толщина поверхностей а также интегрированные варочная поверхность и мойка.



**MADE IN ITALY**

> Italian Style inteso non solo come senso innato del bello ma anche come capacità dell'azienda di imporsi qualitativamente garantendo un prodotto senza confini. > Italian Style is not only an innate sense of beauty but also the ability to build a high quality product and guarantee a product without confines. > Le styl expression de la beauté, se traduit par la volonté de l'usine de fournir un produit de très haute qualité capable de s'imposer hors de ses frontières. > Italian Style entendido no sólo como sentido innato de lo bonito pero también como capacidad de la empresa de imponerse cualitativamente garantizando un producto sin confines. > "Итальянский Стиль" - это не только врождённое чувство красоты, но также и способность фабрики создавать привлекательные многоплановые изделия, гарантируя при этом высокое качество.



**Made in Italy 100% Certificate**  
 PEDINI È UN MARCHIO CERTIFICATO  
 AVENTE I REQUISITI DEL SISTEMA ITO1  
 100% QUALITÀ ORIGINALE ITALIANA  
 acts according to system ITO1  
 100% Original Italian Quality



**LA SICUREZZA DI UNA CUCINA PEDINI :**

Eco friendly - Projet éco-citoyen - Ecocompatibilidad - Экологичность

> Ogni cucina Pedini è accompagnata dal certificato di garanzia valido per sette anni dalla data di consegna. Il rivenditore Pedini provvederà all'assistenza e alla sostituzione gratuita delle parti difettose. Al cliente vengono inoltre consegnate: 1) una "Scheda tecnica" che certifica l'origine dei materiali e le relative caratteristiche, 2) un "Manuale d'istruzione per il montaggio", 3) un "Kit pulizia" ed un "Manuale di manutenzione ed uso". > Guarantee, the safety of a Pedini kitchen. Every Pedini kitchen is accompanied by a valid certificate of guarantee for seven years from the date of delivery. The Pedini dealer will take care of the assistance and free of charge replacement of the defective parts. Also provided will be: 1) A "Product module" that certifies the origin of the materials used and their characteristics. 2) A "Training manual for the fitting", 3) A "Cleaning kit" and a "Use & Maintenance manual". > Garantie, l'assurance d'une cuisine Pedini. Chaque cuisine Pedini est accompagnée du certificat de garantie valide pour sept ans à partir de la date de livraison. Le revendeur Pedini s'occupera de l'assistance et de la substitution gratuite des parties défectueuses. Au client sont livrés en outre: - une Fiche technique qui certifie l'origine des matériaux et les caractéristiques relatives, - un Manuel d'instruction pour le montage, - un Kit nettoyage et un Manuel d'entretien et d'utilisation. > Garantía, la seguridad de una cocina Pedini. Cada cocina Pedini esta acompañada por el certificado de garantía válido por siete años de la fecha de entrega. El revendedor Pedini se ocupará de la asistencia y de la sustitución gratuita de las partes defectuosas. Al cliente además vienen remitidas: 1, una "Ficha técnica" que certifica el origen de los materiales y las relativas características, 2, un Manual de instrucción por el "montaje", 3, un "Kit limpieza" y un "Manual de manutención y empleo." > Гарантия безопасности кухни Pedini. Каждая кухня Pedini снабжена гарантийным сертификатом, действующим в течение семи лет со дня поставки. Дилер Pedini окажет гарантийное обслуживание, бесплатную замену бракованных частей. Клиент также получит: 1) "Технический лист с указанием происхождения материалов и их характеристик. 2) Инструкция по установке и монтажу 3) «Комплект по уходу» и «Руководство по содержанию и использованию».



anidride carbonica

> La ricerca è indirizzata nel progettare e realizzare prodotti duraturi, riciclabili, dematerializzati, a bassissime emissioni tossiche e che utilizzino legni provenienti da foreste a gestione ecologicamente sostenibile. > Our goals are to plan and to realize lasting products, that are made of recyclable materials, have low toxic contents and gas emissions and that are made exclusively using wood from sustainable sources. > Notre volonté est d'utiliser des produits durables, recyclables, avec les plus faibles émissions toxiques, et d'employer des bois provenant de forêts protégées par les règles éco-soutenable. > La búsqueda es dirigida en proyectar y realizar productos duraderos, reciclables, desmaterializables, a bajas emisiones tóxicas y que utilicen maderas procedentes de bosques gestionados ecológicamente sostenible. > Производятся исследования с целью разработки и создания долговечных рекуперированных материалов, получения наименьшего количества токсичных выбросов и использования древесины из экологически контролируемых государством лесов.



**PANNELLO ECOLOGICO IDROLEB :**

Eco friendly - Projet éco-citoyen - Ecocompatibilidad - Экологичность

> Pannello Ecologico IDROLEB. Idrofugo, realizzato al 100% con legno post-consumo e con livelli di emissione di formaldeide più bassi in assoluto. > IDROLEB Ecological Panel. The marine grade Ecological Panel, Pedini uses, is made of 100% post-consumption recycled wood and has the absolute lowest formaldehyde gas emissions. > Panneau écologique IDROLEB. Panneau hydrofuge réalisé à 100% avec des bois recyclés, et garantie en faible teneur de formaldéhyde. > Panel ecologico idroleb, realizado al 100% con maderas recicladas y con niveles de formaldeido muy bajos. > ЭКОЛОГИЧНАЯ ПАНЕЛЬ IDROLEB. Водонепроницаемая, полностьюизготовленная из экологичной древесины и характеризующаяся наиболее низким уровнем выделения формальдегида.



**ECOCOMPATIBILITÀ :**

Eco friendly - Projet éco-citoyen - Ecocompatibilidad - Экологичность

> Ecocompatibilità: processo per minimizzare l'impatto negativo del sistema industriale sull'ambiente. > Eco friendly: a process to minimize the negative impact of the industrial system on the environment. > Projet éco-citoyen: procédé de fabrication qui minimise l'impact négatif du système industriel sur l'environnement. > Ecocompatibilidad: proceso para minimizar el impacto negativo del sistema industrial sobre el entorno. > Экологичность - процесс уменьшения отрицательного воздействия индустриальной системы на окружающую среду.



**PANNELLO ECOLOGICO :**

Eco friendly - Projet éco-citoyen - Ecocompatibilidad - Экологичность

> Tutte le nostre cucine sono realizzate con Pannello Ecologico secondo un processo produttivo certificato che rispetta l'ambiente. Il Pannello Ecologico è la garanzia di aver scelto un mobile di assoluta qualità senza abbattere alberi. > Ecological Panel. All our kitchens are made of Ecological Panels, according to a certified process that respects the environment. The Ecological Panel is made entirely of recycled wood and respects the environment - it guarantee you have chosen a high-quality product without felling a single tree. Ecological Panel means choosing a product of exceptional quality, the symbol of a new sensitivity and culture concerned with creating lifestyles in harmony with the environment, without forsaking functionality. > Panneau écologique. Toutes nos cuisines sont réalisées avec Panneau Ecologique qui ont suivi un processus productif certifié qui respecte l'environnement. Le panneau écologique est la garantie d'avoir choisi un meuble de qualité sans abattage des arbres. > Panel ecologico. Todas nuestras cocinas están realizadas con Panel Ecológico según un proceso productivo certificado que respeta el ambiente. El Panel Ecológico es la garantía de haber elegido un mueble de absoluta calidad sin perjudicar los árboles. > Экологически чистая панель. Все наши кухни выполнены из Экологически чистой панели, при производстве которой не наносится вред окружающей среде. Экологически чистая панель - это гарантия того, что вы выбираете мебель высочайшего качества, для производства которой не происходит вырубка деревьев.

**Distributors /**



**[ Pedini Group** S.p.A. Italy  
 Via Aspigo, 8/10  
 61030 Lucrezia di Cartoceto (PU)  
 Phone 0039.0721.899988  
 Fax 0039.0721.1622096  
 info@pedini.it  
 www.pedini.it

**[ Pedini France**  
 Phone 0033 470 081 299  
 interignes@wanadoo.fr

**[ Pedini USA**  
 Phone 001 800 404 0004  
 info@pediniusa.com  
 www.pediniusa.com

**[ Pedini Russia / Ukraine**  
 Phone 007 495 792 3495  
 info@keyitalia.com

**[ Pedini Greece**  
 Phone 0030 210 806 6375  
 antonis.vichos@euroscope.gr

**[ Pedini Norway**  
 Phone 0047 3301 9233  
 info@italiadesign.no

**[ Pedini Belgium and Luxembourg**  
 Phone 0032 478 183 192  
 yves.lava@pedini.it

**[ Pedini Netherlands**  
 Phone 0031 657 188 962  
 gi.verhoof@pedini.it

**[ Pedini Algeria**  
 Phone 0033 614 651 383  
 Phone 0033 367 110 171  
 hamida68@hotmail.fr

**[ Pedini Morocco**  
 Phone 05 22 994 996  
 perlahome@menara.ma

**[ Pedini Malaysia**  
 Phone 0060 392 007 668  
 elvintay@pedini.com.my

**[ Pedini Singapore**  
 Phone 006 568 366 386  
 sales@andsurfaces.com.sg

**[ Pedini Brazil**  
 Phone 0055 61 33458899  
 projetos@kithouse.com.br

**[ Pedini Nigeria**  
 Phone 00234 803 203 0797  
 chiedu@pedinigeria.com

**[ Pedini UK and Ireland**  
 Phone 0044 28 30 25 23 24  
 info@ravensdale.com

**[ Pedini Mexico**  
 Phone 0052 55 52 90 05 00  
 Mob. 0052 55 91 99 41 92  
 gaston@pedini.com.mx

**[ Eurodeco (Colombia)**  
 Phone 0057 (1) 702 6362  
 filippo.massara@eurodeco.com.co

**[ Pedini Saudi Arabia**  
 Phone 0096626356222  
 alinadine@gmail.com

**[ Sahara International (Oman)**  
 Phone 0096896371440  
 suresh.saharaintl@gmail.com

**Materika** > gennaio 2014

**Pedini spa**

Design: **D. Paolucci**

Ad: **Studio Gori**

Photo: **Kleb**

Styling: **Luigina Pilloni**

Colour separation: **Lucegroup.it**

Printed in Italy by: **Grapho5**

Thanks to:

**Antonio Ambrosino - A+A Concept**

**Elektra**

**For House**

**Madame Stoltz - MVH**

**Oliveri - Piemonte**

**Restart Milano**

**Zanetto**

**12 Chiavi**

L'azienda si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche degli elementi illustrati nel presente catalogo. Declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze contenute nello stesso.

> The firm reserves the right to modify, at any time and without warning, the technical characteristics of the illustrated elements in the present catalogue. It declines any responsibility for possible inaccuracies contained in the same.

> L'entreprise se réserve la faculté de modifier, en chaque moment et sans préavis, les caractéristiques techniques des éléments illustrés dans le catalogue et décline toutes responsabilités pour les éventuelles inexacitudes contenues ci-dessus.

> La empresa se reserva la facultad de modificar, en cualquier momento y sin preaviso, las características técnicas de los elementos ilustrados en el presente catálogo. Declina cada responsabilidad por eventuales inexacitudes contenidas en el mismo.

> Компания оставляет за собой право изменять, в любой момент и без предупреждения, технические показатели элементов, показанных в настоящем каталоге. Компания не несет ответственность за возможные неточности.



**Made in Italy 100% Certificate**  
acts according to system IT01  
100% Original Italian Quality



CERTIFIED  
QUALITY  
SYSTEM  
UNI EN 9001



Certified IT AEOC 10 0341